

DS-KV8103-IMPE2

Video Intercom Villa Door Station

ENGLISH

1 Appearance

- ① Microphone
- ② Calling Indicator
- ③ Speaking Indicator
- ④ Open Door Indicator
- ⑤ Built-in Camera
- ⑥ Supplement Light
- ⑦ Loudspeaker
- ⑧ TAMPER
- ⑨ Call Button

2 Terminals

- | | |
|--------------------------|--------------------------------------|
| ⑩ NC1 : Normally Close | ⑪ AIN2 : Alarm Input 2 |
| ⑪ NO1 : Normally Open | ⑫ AIN1 : Alarm Input 1 |
| ⑬ COM : Common Interface | ⑭ A9 12V OUT : Power Output for Lock |
| ⑮ NC2 : Normally Close | ⑯ GND : Grounding |
| ⑯ NO2 : Normally Open | ⑰ 2-WIRE: Wire to Indoor Station |
| ⑰ GND : Grounding | |

3 Installation

To install the door station onto the wall, you are required to utilize a matched gang box.

The dimension of gang box is shown.

The door station supports surface mounting and flush mounting.

Before you begin:

1. Make sure the device in the package is in good condition and all the assembly parts are included.
2. Make sure all the related equipment is power-off during the installation.
3. Check the product specification for the installation environment.
4. Connect cables to the door station before mounting.

★ Surface Mounting with Gang Box

1. Take the gang box and screws from the packing box.
2. Fix the gang box onto the wall with 4 screws.
3. Install the door station into the gang box, and fix it with 4 screws.

★ Flush Mounting with Gang Box

1. Cave the installation hole, and pull the cable out.
- Note: The suggested dimension of the installation hole is 103.5 mm × 162.5 mm × 40.5 mm.
2. Insert the gang box into the hole with 4 screws.
3. Install the door station into the gang box, and fix it with 4 screws.

4 Getting Started

Wire the door station to the indoor station with 2-wire cables.
You can activate the door station by indoor station.

Set the open duration and other parameters by indoor station.
Refers to the Indoor Station Configuration Guide for details.

The application of the device is shown.

5 Video Intercom Operation

You can call the resident by pressing the call button.

1. Press the call button of the door station.
2. The resident can receive/decline the video call, unlock the door, etc.

Note:

- When the video intercom between you and the resident is realized, you can speak to the resident, and the live view of door station will be displayed on the connected indoor station.

- When the door station is calling the resident, the door station will detect the brightness of video automatically. When the brightness is lower than the expected threshold, the supplement light will be enabled.

- When the supplement light is enabled, the backlight of key will be auto-enabled, otherwise, the door station will detect the brightness of live view and enable the backlight of key when the brightness of live view is lower than expected threshold.

★ Refers to Video Intercom Villa Door Station User Manual(scan the QR code) for details.

FCC Information

Please take attention that changes or modification not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

FCC compliance: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.

—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment should be installed and operated with a minimum distance 20cm between the radiator and your body.
Please take attention that changes or modification not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

FCC Conditions

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

EU Conformity Statement

This product and - if applicable - the supplied accessories too are marked with "CE" and comply therefore with the applicable harmonized European standards listed under the RE Directive 2014/53/EU, the EMC Directive 2014/30/EU, the RoHS Directive 2011/65/EU.

2006/66/EC (battery directive): This product contains a battery that cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. See the product documentation for specific battery information. The battery is marked with this symbol, which may include lettering to indicate cadmium (Cd), lead (Pb), or mercury (Hg). For proper recycling, return the battery to your supplier or to a designated collection point. For more information see: www.recyclethis.info

2002/19/EU (WEEE directive): Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see: www.recyclethis.info

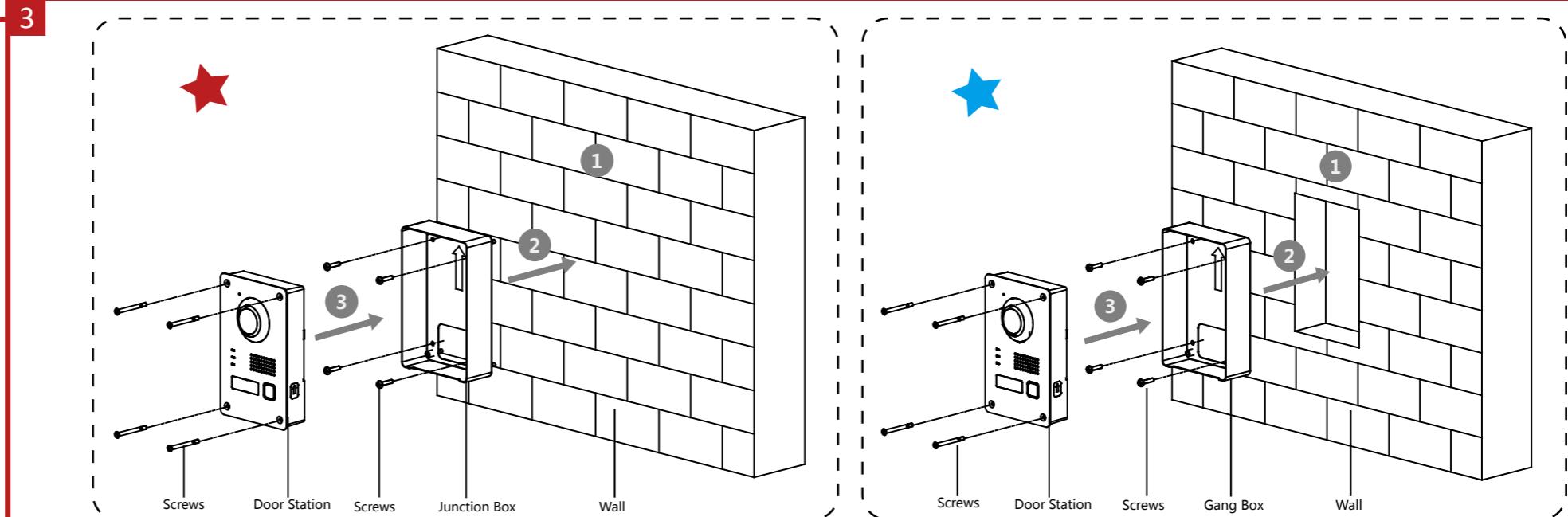
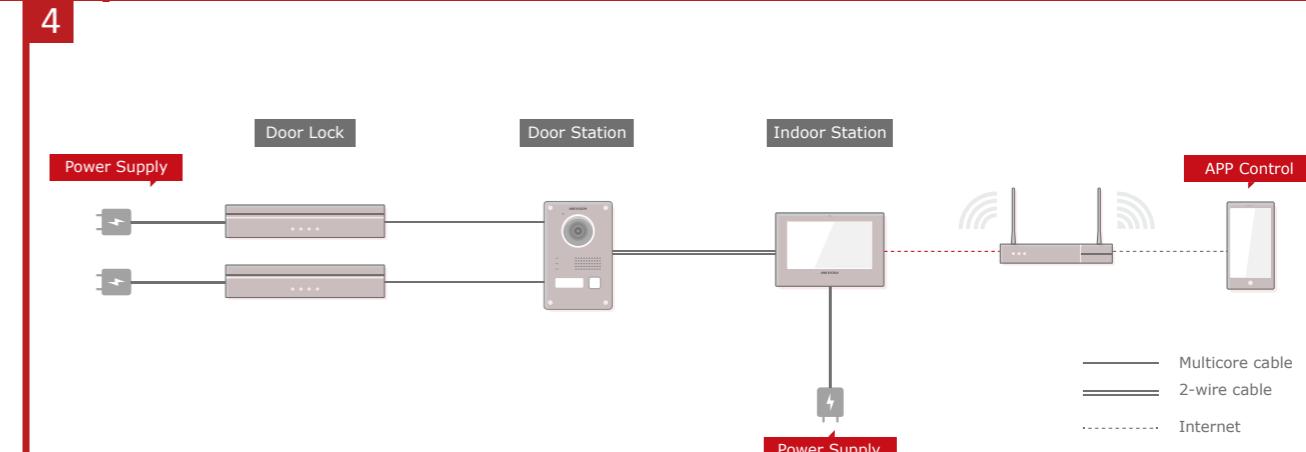
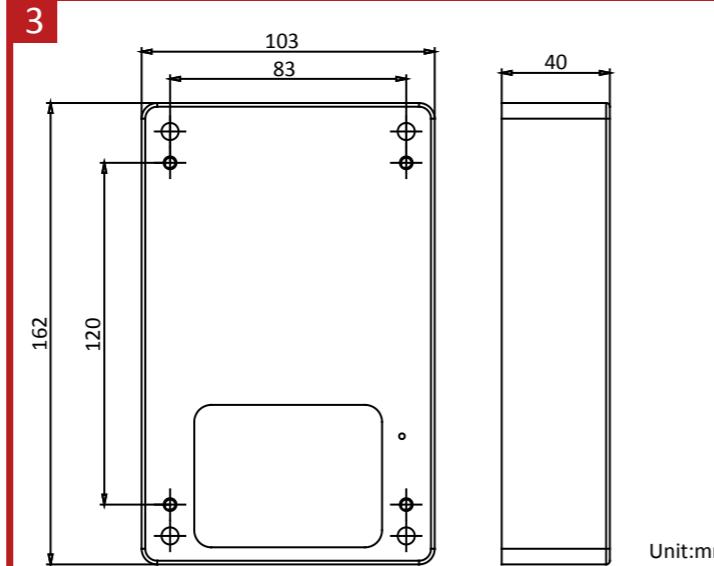
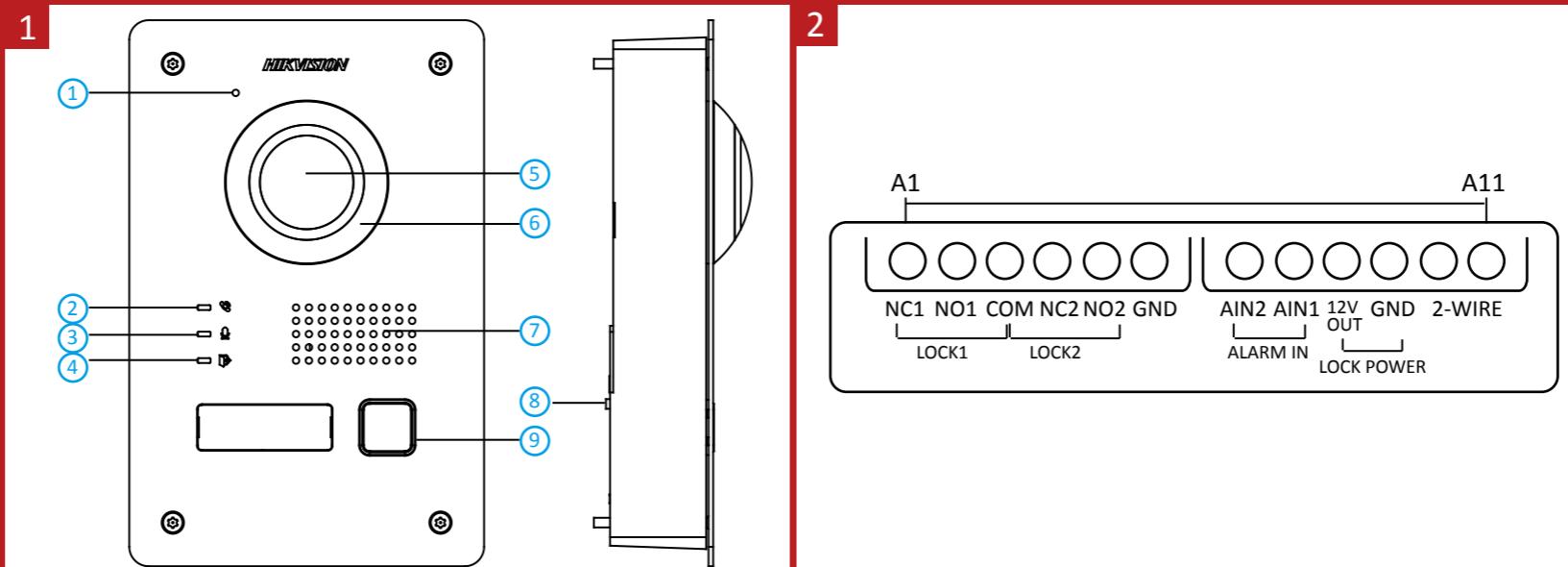


Diagram References**1 Appearance**

- ① Display Screen
- ② Microphone
- ③ Debugging Port
- ④ Alarm Terminal
- ⑤ Two-Wire Interface
- ⑥ Loudspeaker
- ⑦ Power Supply Interface

Note: The debugging port is used for debugging only.

2 Wiring

- | | |
|---------------------|------------------------|
| AIN1: Alarm Input 1 | AIN7: Alarm Input 7 |
| AIN2: Alarm Input 2 | AIN8: Alarm Input 8 |
| AIN3: Alarm Input 3 | GND: Grounding |
| AIN4: Alarm Input 4 | 485-: RS-485 Interface |
| AIN5: Alarm Input 5 | 485+: RS-485 Interface |
| AIN6: Alarm Input 6 | |

Note: Wiring description refers to the User Manual.

3 Installation

The wall mounting plate and the junction box are required to install the indoor station onto the wall.

The dimension of junction box should be 75 mm (width) × 75 mm (length) × 50 mm (depth). The dimension of wall mounting plate is shown.

Before you begin:

1. Make sure the device in the package is in good condition and all the assembly parts are included.
2. The power supply the indoor station supports is 12 VDC. Please make sure your power supply matches your indoor station.
3. Make sure all the related equipment is power-off during the installation.
4. Check the product specification for the installation environment.
5. Here takes wall mounting with junction box for example.

★ Wall Mounting with Junction Box

1. Chisel a hole in the wall. The size of the hole should be 76 mm (width) × 76 mm (length) × 50 mm (depth).
2. Insert the junction box to the hole chiseled on the wall.
3. Fix the wall mounting plate to the junction box with 2 screws.
4. Hook the indoor station to the wall mounting plate tightly by inserting the plate hooks into the slots on the rear panel of the indoor station, during which the lock catch will be locked automatically.

★ Wall Mounting without Junction Box

1. Insert 2 expansion tubes into the wall.
2. Fix the wall mounting plate to the wall with 2 screws.
3. Hook the indoor station to the wall mounting plate tightly by inserting the plate hooks into the slots on the rear panel of the indoor station, during which the lock catch will be locked automatically.

4 Getting Started**1 Activate Indoor Station**

You are required to activate the device first by setting a strong password for it before you can use the device.

1. Power on the device. It will enter the activation page automatically.
2. Create a password and confirm it.
3. Tap OK to activate the indoor station.

Note: We highly recommend you to create a strong password of your own choosing (using a minimum of 8 characters, including at least three kinds of following categories: upper case letters, lower case letters, numbers, and special characters) in order to increase the security of your product. And we recommend you reset your password regularly, especially in the high security system, resetting the password monthly or weekly can better protect your product.

2 Quick Configuration

1. Choose Language and tap Next.
2. Set network parameters and tap Next.
 - Edit Local IP, Subnet Mask and Gateway parameters.
 - Enable DHCP, the device will get network parameters automatically.
3. Configure the indoor station and tap Next.
 - a. Select Indoor Station Type.
 - b. Edit Floor and Room No.
4. Linked related devices and tap Next. If the device and the indoor station are in the same LAN, the device will be displayed in the list. Tap the device or enter the serial No. to link.
 - a. Tap the door station in the list to link.
 - b. Tap the settings icon to pop up the Network Settings page.
 - c. Edit the network parameters of the door station manually or enable DHCP to get the network parameters automatically.
 - d. Optional: Enable Synchronize Language to synchronize the Language of door station with indoor station.
 - e. Tap OK to save the settings.
5. Tap Finish to save the settings.

● The power supply must conform to LPS. The recommended adaptor models and manufacturers are shown as below. Use the attached adaptor ,and do not change the adaptor randomly.

Model	Current	Manufacturer	Standard
MSA-C1500CS24.0-40W-DE	1.5A	MOSO POWER SUPPLY TECHNOLOGY CO.,LTD	CE
ADS-40FSI-1924036FPG	1.5A	SHENZHEN HONOR ELECTRONIC CO.,LTD	CE

★ Refer to Video Intercom Indoor Station Configuration Guide (scan the QR code) for details.

★ Refer to Video Intercom Indoor Station Operation Guide (scan the QR code) for details.

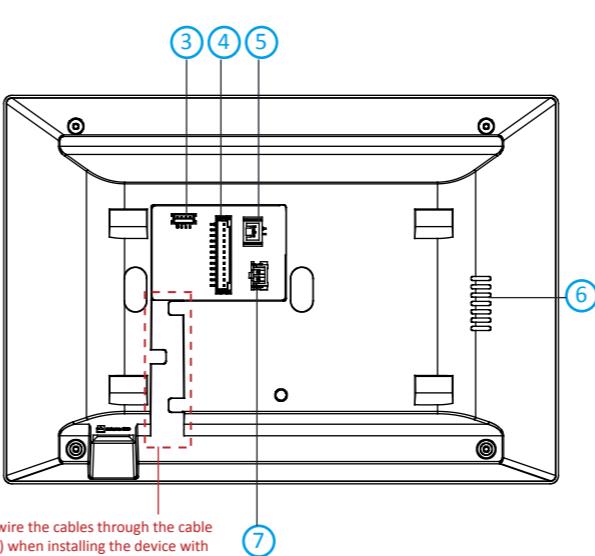
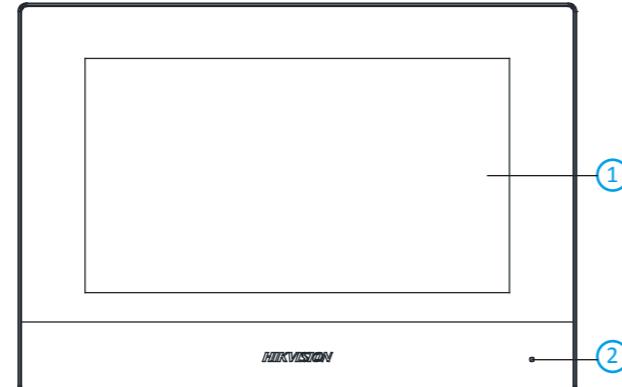
Scan the QR code to get the configuration guide for detailed information.



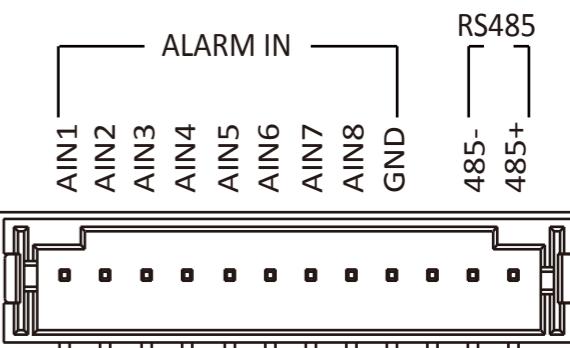
Scan the QR code to get the operation guide for detailed information.



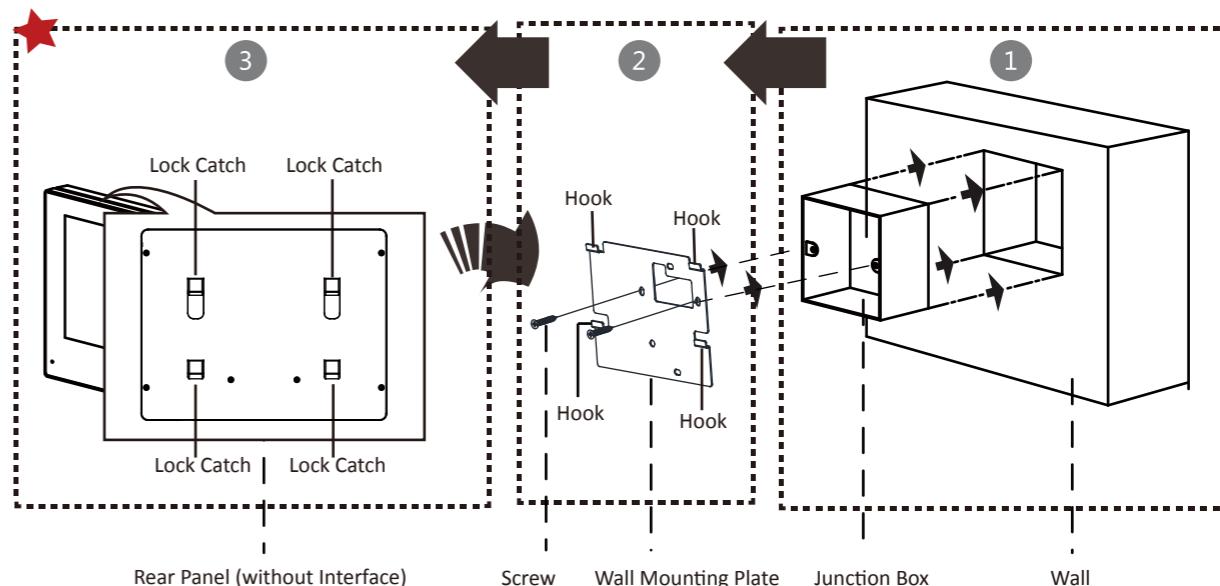
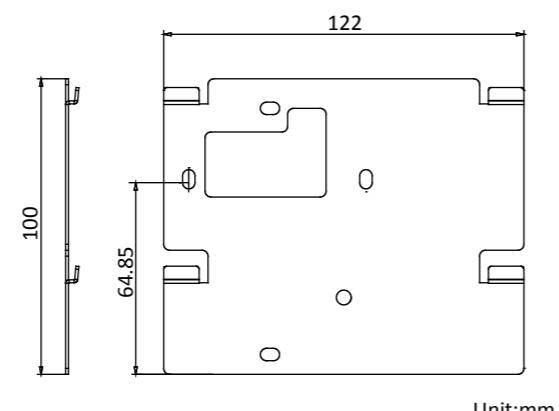
1



2



3

**Safety Instruction****⚠ Cautions**

- Do not drop the device or subject it to physical shock, and do not expose it to high electromagnetism radiation. Avoid the equipment installation on vibrations surface or places subject to shock (ignorance can cause equipment damage).
- Do not place the device in extremely hot (refer to the specification of the device for the detailed operating temperature), cold, dusty or damp locations, and do not expose it to high electromagnetic radiation.
- The device cover for indoor use shall be kept from rain and moisture.
- Exposing the equipment to direct sun light, low ventilation or heat source such as heater or radiator is forbidden (ignorance can cause fire danger).
- Do not aim the device at the sun or extra bright places. A blooming or smear may occur otherwise (which is not a malfunction however), and affecting the endurance of sensor at the same time.
- Please use the provided glove when open up the device cover, avoid direct contact with the device cover, because the acidic sweat of the fingers may erode the surface coating of the device cover.
- Please use a soft and dry cloth when clean inside and outside surfaces of the device cover, do not use alkaline detergents.
- Please keep all wrappers after unpack them for future use. In case of any failure occurred, you need to return the device to the factory with the original wrapper. Transportation without the original wrapper may result in damage on the device and lead to additional costs.
- Improper use or replacement of the battery may result in hazard of explosion. Replace with the same or equivalent type only. Dispose of used batteries according to the instructions provided by the battery manufacturer.

Consignes de sécurité**⚠ Avertissements :**

- Tous les éléments électroniques doivent respecter à la lettre la réglementation locale sur la sécurité des installations électriques, sur la prévention des incendies et des réglementations connexes en vigueur.
- Utilisez un adaptateur fourni par une entreprise agréée. La consommation électrique ne doit pas être inférieure à la valeur exigée.
- Ne branchez pas plusieurs appareils sur un même adaptateur ; toute surcharge de l'adaptateur pouvant entraîner sa surchauffe ou provoquer un incendie.
- Veillez à bien déconnecter la source d'alimentation avant de câbler, installer ou démonter l'appareil.
- Lors de l'installation au mur ou au plafond, assurez-vous que l'appareil est bien fixé.
- Si l'appareil dégage de la fumée ou une odeur suspecte, ou s'il émet des bruits inhabituels, éteignez-le et débranchez le câble d'alimentation, puis contactez le SAV.
- Si le produit ne fonctionne pas correctement, contactez votre revendeur ou le SAV le plus proche. Vous ne devez en aucun cas essayer de démonter le produit vous-même. (Nous déclinons toute responsabilité en cas de problèmes découlant d'une intervention ou d'une réparation effectuée sans autorisation.)

⚠ Précautions

- Évitez de faire tomber l'appareil, de le heurter et de l'exposer à des rayonnements électromagnétiques de forte intensité. Évitez d'installer l'équipement sur des surfaces vibrantes ou à des emplacements subissant des chocs fréquents (au risque de l'endommager).
- N'installez pas l'appareil à un emplacement trop chaud ou trop froid (reportez-vous à la spécification de l'appareil pour connaître la température de fonctionnement précise), poussiéreux ou humide. Ne l'exposez pas non plus à des rayonnements électromagnétiques élevés.
- Le capot de l'appareil pour installation intérieure ne doit pas être exposé à la pluie, ni à l'humidité.
- Il est formellement interdit d'exposer l'équipement directement au soleil, à un environnement mal ventilé ou à une source de chaleur telle qu'une chaudière ou un radiateur (au risque de provoquer un incendie).
- N'orientez pas l'appareil vers le soleil ou des sources de lumière très vive. Dans le cas contraire, un voile ou des traînées risquent de se former (ce qui ne constitue toutefois pas un dysfonctionnement) et la résistance du capteur peut également être affectée.
- Utilisez le gant fourni pour ouvrir le capot du dôme et évitez tout contact direct avec celui-ci, l'acidité de la sudation des doigts pouvant endommager le revêtement du capot de l'appareil.
- Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer les surfaces intérieures et extérieures du capot de l'appareil. N'utilisez pas de détergents alcalins.
- Conservez tous les emballages ; ils pourront vous resservir ultérieurement. En cas de panne, renvoyez l'appareil à l'usine dans son emballage d'origine. Si l'appareil est transporté hors de son emballage d'origine, il risque d'être abîmé, entraînant des frais supplémentaires.
- Une mauvaise utilisation de la batterie ou un remplacement erroné peut entraîner un risque d'explosion. Ne la remplacez que par une batterie identique ou de type équivalent. Mettez les batteries usagées au rebut conformément aux instructions du fabricant.

Product Information

©2019 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd.

It includes instructions on how to use the Product. The software embodied in the Product is governed by the user license agreement covering that Product.

About This Manual

This Manual is subject to domestic and international copyright protection. Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. ("Hikvision") reserves all rights to this manual. This manual cannot be reproduced, changed, translated, or distributed, partially or wholly, by any means, without the prior written permission of Hikvision.

Trademarks

HIKVISION and other Hikvision marks are the property of Hikvision and are registered trademarks or the subject of applications for the same by Hikvision and/or its affiliates. Other trademarks mentioned in this manual are the properties of their respective owners. No right of license is given to use such trademarks without express permission.

Legal Disclaimer

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THE PRODUCT DESCRIBED, WITH ITS HARDWARE, SOFTWARE AND FIRMWARE, IS PROVIDED "AS IS", WITH ALL FAULTS AND ERRORS, AND HIKVISION MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, MERCHANTABILITY, SATISFACTION, QUALITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND NON-INFRINGEMENT OF THIRD PARTY, IN NO EVENT WILL HIKVISION, ITS DIRECTORS, OFFICERS, EMPLOYEES, OR AGENTS BE LIABLE TO YOU FOR ANY SPECIAL,

CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES, INCLUDING, AMONG OTHERS, DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, OR LOSS OF DATA OR DOCUMENTATION, IN CONNECTION WITH THE USE OF THIS PRODUCT, EVEN IF HIKVISION HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

REGARDING TO THE PRODUCT WITH INTERNET ACCESS, THE USE OF PRODUCT SHALL BE WHOLLY AT YOUR OWN RISKS. HIKVISION SHALL NOT TAKE ANY RESPONSIBILITIES FOR ABNORMAL OPERATION, PRIVACY LEAKAGE OR OTHER DAMAGES RESULTING FROM CYBER ATTACK, HACKER ATTACK, VIRUS INSPECTION, OR OTHER INTERNET SECURITY RISKS; HOWEVER, HIKVISION WILL PROVIDE TIMELY TECHNICAL SUPPORT IF REQUIRED.

SURVEILLANCE LAWS VARY BY JURISDICTION. PLEASE CHECK ALL RELEVANT LAWS IN YOUR JURISDICTION BEFORE USING THIS PRODUCT IN ORDER TO ENSURE THAT YOUR USE CONFORMS TO THE APPLICABLE LAW.

HIKVISION SHALL NOT BE LIABLE IN THE EVENT THAT THIS PRODUCT IS USED WITH ILLEGITIMATE PURPOSES. IN THE EVENT OF ANY CONFLICTS BETWEEN THIS MANUAL AND THE APPLICABLE LAW, THE LATER PREVAILS.

Data Protection

During the use of device, personal data will be collected, stored and processed. To protect data, the development of Hikvision devices incorporates privacy by design principles. For example, for device with facial recognition features, biometrics data is stored in your device with encryption method; for fingerprint device, only fingerprint template will be saved, which is impossible to reconstruct a fingerprint image.

As data controller, you are advised to collect, store, process and transfer data in accordance with the applicable data protection laws and regulations, including without limitation, conducting security controls to safeguard personal data, such as, implementing reasonable administrative and physical security controls, conduct periodic reviews and assessments of the effectiveness of your security controls.

1 Apparence

- ① Microphone ② Indicateur d'appel ③ Indicateur de conversation
- ④ Indicateur de porte ouverte ⑤ Caméra intégrée ⑥ Éclairage supplémentaire
- ⑦ Haut-parleur ⑧ SABOTAGE ⑨ Bouton d'appel

2 Bornes

- ⑩ NF1 : normalement fermé ⑪ AIN2 : entrée d'alarme 2
- ⑪ NO1 : normalement ouvert ⑫ AIN1 : entrée d'alarme 1
- ⑬ COM : interface commune ⑯ SORTIE 12 V : puissance de sortie pour le verrouillage
- ⑭ NF2 : normalement fermé ⑮ GND : mise à la terre
- ⑮ NO2 : normalement ouvert ⑯ 2 fils : câblage vers la station intérieure
- ⑯ GND : mise à la terre

3 Installation

Pour installer la station de porte dans le mur, vous devez utiliser un boîtier de connexion adapté.

Les dimensions du boîtier de connexion sont indiquées.

La station de porte prend en charge le montage en surface et le montage encastré.

Avant de commencer :

1. Assurez-vous que l'appareil dans l'emballage est en bon état et que toutes les pièces d'assemblage sont incluses.
2. Assurez-vous que l'équipement connexe est bien hors tension pendant l'installation.
3. Vérifiez la spécification du produit pour l'environnement d'installation.
4. Branchez les câbles à la station de porte avant d'effectuer le montage.

Montage mural avec boîtier de connexion

1. Sortez le boîtier de connexion et les vis de la boîte d'emballage.
2. Fixez le boîtier de connexion dans le mur à l'aide de 4 vis.
3. Installez la station de porte dans le boîtier de connexion, puis fixez-la à l'aide de 4 vis.

Montage encastré avec boîtier de connexion

1. Creusez le trou d'installation et faites sortir le câble.
- Remarque : les dimensions conseillées pour le trou d'installation sont de 103,5 mm x 162,5 mm x 40,5 mm.**
2. Installez le boîtier de connexion dans le trou à l'aide de 4 vis.
3. Installez la station de porte dans le boîtier de connexion, puis fixez-la à l'aide de 4 vis.

4 Premiers pas

Reliez la station de porte à la station intérieure à l'aide de câbles à 2 fils.

Vous pouvez activer la station de porte via la station intérieure.

Configurez la durée d'ouverture et d'autres paramètres via la station intérieure.

Reportez-vous au manuel de configuration de la station intérieure pour plus de détails.

L'utilisation de l'appareil est indiquée.

5 Utilisation de l'interphone vidéo

Vous pouvez appeler le résident en appuyant sur le bouton d'appel.

1. Appuyez sur bouton d'appel de la station de porte.
2. Le résident peut accepter/refuser l'appel vidéo, déverrouiller la porte, etc.

Remarque :

- Une fois que la communication vidéo est établie entre vous et le résident, vous pouvez lui parler ; la vue en direct de la station de porte s'affiche sur la station intérieure connectée.
- Lorsque la station de porte appelle le résident, elle détecte automatiquement la luminosité de la vidéo. Si la luminosité est en dessous du seuil souhaité, l'éclairage supplémentaire s'active.
- Lorsque l'éclairage supplémentaire est activé, le rétroéclairage de la touche s'active automatiquement. Dans le cas contraire, la station de porte détectera la luminosité de la vue en direct et activera le rétroéclairage de la touche si la luminosité de la vue en direct est en dessous du seuil souhaité.

★ Consultez le Manuel de l'utilisateur de la station de porte de villa à interphone vidéo (scannez le code QR) pour plus de détails.

Réglementation

Informations relatives à la FCC

Attention : tout changement ou toute modification non expressément autorisés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler le droit d'utiliser cet équipement.

Conformité FCC : cet appareil a été testé et reconnu conforme aux limites prescrites pour un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil gère, utilise et émet de l'énergie radioélectrique, et il n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions, est susceptible de causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'y a pas de garantie que ces interférences ne puissent se produire dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception de télévision ou de radio, ce qui peut être déterminé en mettant l'équipement successivement hors tension puis sous tension, l'utilisateur est invité à essayer de corriger les interférences en adoptant une des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance de séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.
- Demander l'assistance du distributeur ou d'un technicien radio/TV qualifié.

Conditions FCC

Cet appareil répond aux critères de la section 15 de la réglementation FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas produire d'interférences nuisibles.
2. Cet appareil doit accepter les interférences provenant de l'extérieur, y compris celles qui peuvent nuire à son fonctionnement.

Ce produit et, le cas échéant, les accessoires fournis portent la marque « CE » attestant leur conformité aux normes européennes harmonisées en vigueur regroupées sous la directive sur les équipements radioélectriques 2014/53/UE, la directive sur les émissions électromagnétiques 2014/30/UE, la directive sur les basses tensions 2014/35/UE et la directive RoHS 2011/65/UE.

2012/19/UE (directive DEE) : Dans l'Union européenne, les produits portant ce pictogramme ne doivent pas être déposés dans une décharge municipale où le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour un recyclage adéquat, remettez ce produit à votre revendeur lors de lachat d'un nouvel équipement équivalent, ou déposez-le dans un lieu de collecte prévu à cet effet. Pour de plus amples informations, consultez : www.recyclethis.info.

2006/66/EC (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une décharge municipale où le tri des déchets n'est pas pratiqué, dans l'Union européenne. Pour plus de précisions sur la batterie, reportez-vous à sa documentation. La batterie porte le pictogramme ci-contre, qui peut inclure la mention Cd (cadmium), Pb (plomb) ou Hg (mercure). Pour la recycler correctement, renvoyez la batterie à votre revendeur ou déposez-la dans un point de collecte prévu à cet effet. Pour de plus amples informations, visitez le site Web : www.recyclethis.info.

**1 Aufbau**

- ① Mikrofon ② Anruferzeige ③ Sprechanzeige
- ④ Tür-Öffnen-Anzeige ⑤ Integrierte Kamera ⑥ Zusatzbeleuchtung
- ⑦ Lautsprecher ⑧ SABOTAGE ⑨ Ruftaste

2 Anschlussklemmen

- | | |
|---------------------------------|------------------------------------------|
| ⑩ NC1: Normal geschlossen | ⑪ AIN2: Alarmeingang 2 |
| ⑪ NO1: Normal offen | ⑫ AIN1: Alarmeingang 1 |
| ⑬ COM: Allgemeine Schnittstelle | ⑯ 12-V-AUSGANG: Stromausgang für Schloss |
| ⑭ NC2: Normal geschlossen | ⑰ GND: Masse |
| ⑮ NO2: Normal offen | ⑱ 2-DRAHT: Verkabelung zur Innenstation |
| ⑯ GND: Masse | ⑲ GND: Masse |

3 Installation

Für die Installation der Türstation an der Wand müssen Sie eine passende Anschlussdose verwenden.

Die Abmessungen der Anschlussdose sind angegeben.

Die Türstation unterstützt die Auf- und Unterputzmontage.

Bevor Sie beginnen:

1. Achten Sie darauf, dass sich das Gerät in der Verpackung in gutem Zustand befindet und alle Montageteile enthalten sind.
2. Achten Sie darauf, dass die Geräte während der Montage ausgeschaltet sind.
3. Überprüfen Sie die Produktspezifikation für die Installationsumgebung.
4. Schließen Sie die Kabel an die Türstation an.

Aufputzmontage mit Anschlussdose

1. Nehmen Sie die Anschlussdose und die Schrauben aus der Verpackung.
2. Befestigen Sie die Anschlussdose mit 4 Schrauben an der Wand.
3. Installieren Sie die Türstation mit 4 Schrauben in der Anschlussdose.

Unterputzmontage mit Anschlussdose

1. Stemmen Sie die Montageöffnung aus und ziehen Sie das Kabel heraus.
- Hinweis:** Die empfohlene Abmessung der Installationsöffnung beträgt 103,5 mm x 162,5 mm x 40,5 mm.
2. Setzen Sie die Anschlussdose mit 4 Schrauben in die Öffnung ein.
3. Installieren Sie die Türstation mit 4 Schrauben in der Anschlussdose.

4 Erste Schritte

Verbinden Sie die Türstation mit einem 2-Draht-Kabel mit der Innenstation.

Sie können die Türstation über die Innenstation aktivieren.

Stellen Sie die Öffnungszeit und andere Parameter über die Innenstation ein.

Weitere Informationen finden Sie im Konfigurationshandbuch der Innenstation.

Die Anwendung des Geräts ist dargestellt.

5 Betrieb der Videogegensprechanlage

Über die Ruftaste können Sie den Bewohner anrufen.

1. Drücken Sie die Ruftaste der Türstation.

2. Der Bewohner kann den Videoanruf empfangen/ablehnen, die Tür entsperren usw.

Hinweis:

- Wenn die Videogegensprechanlage zwischen Ihnen und dem Bewohner eingerichtet ist, können Sie mit dem Bewohner sprechen, und die Live-Ansicht der Türstation wird auf der verbundenen Innenstation angezeigt.
- Wenn die Türstation den Bewohner anruft, erkennt die Türstation automatisch die Helligkeit des Videos. Ist die Helligkeit niedriger als der erwartete Schwellenwert, wird die Zusatzbeleuchtung aktiviert.
- Wenn die Zusatzbeleuchtung aktiviert ist, wird die Tastenbeleuchtung automatisch aktiviert, andernfalls erkennt die Türstation die Helligkeit der Live-Ansicht und aktiviert die Tastenbeleuchtung, wenn die Helligkeit der Live-Ansicht niedriger als der erwartete Schwellenwert ist.

Weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch der Einfamilienhaus-Türstation mit Video-Gegensprechfunktion (scannen Sie den QR-Code).

Behördliche Informationen

FCC-Hinweise

Bitte beachten Sie, dass Änderungen oder Modifikationen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich vom Hersteller zugelassen sind, zum Verlust der allgemeinen Betriebserlaubnis führen können.

FCC-Konformität: Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte für digitale Geräte der Klasse B in Übereinstimmung mit Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen in einer Wohnumgebung bieten. Dieses Gerät verursacht und verwendet Energie im Radiofrequenzbereich und kann auf solchen Frequenzen austasten. Falls es nicht in Übereinstimmung mit den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es Störungen der Funkkommunikation verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten können. Wenn dieses Gerät schädliche Störungen des Radio- oder TV-Empfängers erzeugt, was durch das Aus- und Einschalten des Geräts ermöglicht werden kann, sollte der Anwender versuchen, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder setzen Sie sie um.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an die Steckdose anderer Stromkreises als den des Empfängers an.
- Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

FCC-Bedingungen

Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb ist unter den folgenden beiden Bedingungen gestattet:

1. Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen.
2. Dieses Gerät muss jegliche empfangene Störungen aushalten, einschließlich jener, die zu einem unerwünschten Betrieb führen.

Dieses Produkt und – gegebenenfalls – das mitgelieferte Zubehör tragen das „CE“-Kennzeichen und entsprechen daher den anwendbaren harmonisierten europäischen Normen, die in der Funkgeräterichtlinie 2014/53/EU, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU, der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU aufgeführt sind.

2012/19/UE (directive DEE) : Dans l'Union européenne, les produits portant ce pictogramme ne doivent pas être déposés dans une décharge municipale où le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour un recyclage adéquat, remettez ce produit à votre revendeur lors de lachat d'un nouvel équipement équivalent, ou déposez-le dans un lieu de collecte prévu à cet effet. Pour de plus amples informations, consultez : www.recyclethis.info.

2006/66/EC (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une décharge municipale où le tri des déchets n'est pas pratiqué, dans l'Union européenne. Pour plus de précisions sur la batterie, reportez-vous à sa documentation. La batterie porte le pictogramme ci-contre, qui peut inclure la mention Cd (cadmium), Pb (plomb) ou Hg (mercure). Pour la recycler correctement, renvoyez la batterie à votre revendeur ou déposez-la dans un point de collecte prévu à cet effet. Pour de plus amples informations, visitez le site Web : www.recyclethis.info.

**1 Apariencia**

- ① Micrófono ② Indicador de llamada ③ Indicador de voz
- ④ Indicador de apertura de puerta ⑤ Cámara incorporada ⑥ Iluminación adicional
- ⑦ Altavoz ⑧ MANIPULACIÓN ⑨ Botón de llamada

2 Terminales

- | | |
|----------------------------|---------------------------------------------------------|
| ⑩ NC1: Normalmente cerrado | ⑪ AIN2: Entrada de alarma 2 |
| ⑪ NO1: Normalmente abierto | ⑫ AIN1: Entrada de alarma 1 |
| ⑬ COM: Interfaz común | ⑯ SALIDA 12 V: Salida de alimentación para la cerradura |
| ⑭ NC2: Normalmente cerrado | ⑮ GND: Conexión a tierra |
| ⑮ NO2: Normalmente abierto | ⑰ 2-WIRE: Cablear a la Estación interior |
| ⑯ GND: Masse | ⑲ GND: Conexión a tierra |

3 Instalación

Para instalar la estación de puerta en la pared, debe utilizar la correspondiente caja empotrada.

Se muestran las dimensiones de la caja empotrada.

La estación de puerta se puede montar tanto en superficie como empotrada.

Antes de empezar:

1. Asegúrese de que el dispositivo del paquete esté en buenas condiciones y que todas las piezas de montaje estén incluidas.
2. Achten Sie darauf, dass die Geräte während der Montage ausgeschaltet sind.
3. Überprüfen Sie die Produktspezifikation für die Installationsumgebung.
4. Conecte los cables a la estación de puerta antes del montaje.

Montaje en superficie con la caja empotrada

1. Saque la caja empotrada y los tornillos de la caja de embalaje.
2. Fije la caja empotrada sobre la pared con 4 tornillos.
3. Instale la estación de puerta dentro de la caja empotrada, y fíjela con 4 tornillos.

Montaje encastrado con la caja empotrada

1. Repase el orificio de montaje y saque el cable.
- Nota:** Las dimensiones sugeridas del orificio de instalación son 03,5 mm x 162,5 mm x 40,5 mm.
2. Introduzca la capa empotrada dentro del orificio con 4 tornillos.
3. Instale la estación de puerta dentro de la caja empotrada, y fíjela con 4 tornillos.

4 Primeros pasos

Conecte la estación de puerta a la estación interior mediante el cable de 2 hilos.

Puede activar la estación de puerta mediante la estación interior.

Configure la duración de la apertura y otros parámetros mediante la estación interior.

Consulte la Guía de configuración de la estación interior para ver más información.

Se muestra la aplicación del dispositivo.

5

Références du schéma

1 Apparence

- ① Écran d'affichage ② Microphone ③ Port de dépannage ④ Terminal d'alarme
- ⑤ Interface à deux fils ⑥ Haut-parleur ⑦ Interface d'alimentation électrique

Remarque : le port de débogage sert uniquement au débogage.

2 Câblage

AIN1 : entrée d'alarme 1	AIN7 : entrée d'alarme 7
AIN2 : entrée d'alarme 2	AIN8 : entrée d'alarme 8
AIN3 : entrée d'alarme 3	GND : mise à la terre
AIN4 : entrée d'alarme 4	485- : interface RS-485
AIN5 : entrée d'alarme 5	485+ : interface RS-485
AIN6 : entrée d'alarme 6	

Remarque : reportez-vous au manuel d'utilisation pour une description du câblage.

3 Installation

Le plateau de montage mural et le boîtier de jonction sont nécessaires pour installer la station intérieure dans le mur.

Les dimensions du boîtier de jonction doivent être de 75 mm (largeur) × 75 mm (longueur) × 50 mm (profondeur).

Les dimensions du plateau de montage mural sont indiquées.

Avant de commencer :

1. Assurez-vous que l'appareil dans l'emballage est en bon état et que toutes les pièces d'assemblage sont incluses.
2. L'alimentation électrique supportée par la station intérieure est 12 V CC. Assurez-vous que votre alimentation électrique correspond à votre station intérieure.
3. Assurez-vous que l'équipement connecté est bien hors tension pendant l'installation.
4. Vérifiez la spécification du produit pour l'environnement d'installation.
5. Voici un exemple de montage mural avec boîtier de jonction.

★ Montage mural avec boîtier de jonction

1. Perforez un trou dans le mur. Les dimensions du trou doivent être de 76 mm (largeur) × 76 mm (longueur) × 50 mm (profondeur).
2. Insérez le boîtier de jonction dans le trou perforé dans le mur.
3. Fixez le plateau de montage mural au boîtier de jonction avec 2 vis.
4. Accrochez la station intérieure au plateau de montage mural en la serrant fermement par insertion des crochets du plateau dans les fentes sur le panneau arrière de la station intérieure, avec le loquet de verrouillage verrouillé automatiquement.

★ Montage mural sans boîtier de jonction

1. Insérez 2 tubes à expansion dans le mur.
2. Fixez le plateau de montage mural au mur avec 2 vis.
3. Accrochez la station intérieure au plateau de montage mural en la serrant fermement par insertion des crochets du plateau dans les fentes sur le panneau arrière de la station intérieure, avec le loquet de verrouillage verrouillé automatiquement.

4 Premiers pas

1 Activer la station intérieure

Vous devez activer l'appareil en programmant tout d'abord un mot de passe puissant avant de pouvoir l'utiliser.

1. Mettez l'appareil en marche. Il passera automatiquement sur la page d'activation.
2. Créez un mot de passe et confirmez.
3. Appuyez sur OK pour activer la station intérieure.

Remarque : nous vous recommandons vivement de créer à votre discrédition un mot de passe robuste (en utilisant au moins 8 caractères comprenant au moins trois caractères parmi les catégories suivantes : lettres majuscules, lettres minuscules, chiffres et caractères spéciaux) afin de renforcer la sécurité de votre produit. Il est également recommandé de réinitialiser votre mot de passe régulièrement, en particulier dans les systèmes à haute sécurité. La réinitialisation mensuelle ou hebdomadaire du mot de passe permet de mieux protéger votre produit.

2 Configuration rapide

1. Choisissez la langue et appuyez sur Suivant.
2. Réglez les paramètres de réseau et appuyez sur Suivant.
 - Éditez les paramètres IP locale, Masque de sous-réseau et Passerelle.
 - En activant DHCP, l'appareil obtiendra automatiquement des paramètres de réseau.
3. Configurez la station intérieure et appuyez sur Suivant.
 - a. Sélectionnez Type de station intérieure.
 - b. Éditez Étage et N° de pièce.
4. Reliez les appareils concernés et appuyez sur Suivant. Si l'appareil et la station intérieure se trouvent sur le même LAN, l'appareil sera alors affiché dans la liste. Appuyez sur l'appareil ou entrez le n° de série pour effectuer la liaison.
 - a. Appuyez sur la station de porte dans la liste pour effectuer la liaison.
 - b. Appuyez sur l'icône des réglages pour faire apparaître la page Paramètres réseau.
 - c. Éditez manuellement les paramètres de réseau de la station intérieure ou activez DHCP pour obtenir automatiquement les paramètres de réseau.
 - d. Facultatif : Activez Synchroniser la langue pour synchroniser la langue de la station de porte avec la station intérieure.
 - e. Appuyez sur OK pour enregistrer les paramètres.
5. Appuyez sur Finir pour sauvegarder les réglages.

Consultez le Guide de configuration de la station intérieure avec interphone vidéo (scannez le code QR) pour des détails.

Consultez le Guide de fonctionnement de la station intérieure avec interphone vidéo (scannez le code QR) pour des détails.

Références du schéma

1 Apparence

- ① Bildschirmrechtecke ② Mikrofon ③ Debug-Anschluss ④ Alarm-Anschlussklemme
- ⑤ 2-polige Schnittstelle ⑥ Lautsprecher ⑦ Stromversorgungsanschluss

Hinweis: Der Debugging-Anschluss wird nur für die Fehlersuche verwendet.

2 Câblage

AIN1 : entrée d'alarme 1	AIN7 : entrée d'alarme 7
AIN2 : entrée d'alarme 2	AIN8 : entrée d'alarme 8
AIN3 : entrée d'alarme 3	GND : mise à la terre
AIN4 : entrée d'alarme 4	485- : interface RS-485
AIN5 : entrée d'alarme 5	485+ : interface RS-485
AIN6 : entrée d'alarme 6	

Remarque : reportez-vous au manuel d'utilisation pour une description du câblage.

3 Installation

Le plateau de montage mural et le boîtier de jonction sont nécessaires pour installer la station intérieure dans le mur.

Les dimensions du boîtier de jonction doivent être de 75 mm (largeur) × 75 mm (longueur) × 50 mm (profondeur).

Les dimensions du plateau de montage mural sont indiquées.

Avant de commencer :

1. Assurez-vous que l'appareil dans l'emballage est en bon état et que toutes les pièces d'assemblage sont incluses.
2. L'alimentation électrique supportée par la station intérieure est 12 V CC. Assurez-vous que votre alimentation électrique correspond à votre station intérieure.
3. Assurez-vous que l'équipement connecté est bien hors tension pendant l'installation.
4. Vérifiez la spécification du produit pour l'environnement d'installation.
5. Voici un exemple de montage mural avec boîtier de jonction.

★ Montage mural avec boîtier de jonction

1. Perforez un trou dans le mur. Les dimensions du trou doivent être de 76 mm (largeur) × 76 mm (longueur) × 50 mm (profondeur).
2. Insérez le boîtier de jonction dans le trou perforé dans le mur.
3. Fixez le plateau de montage mural au boîtier de jonction avec 2 vis.
4. Accrochez la station intérieure au plateau de montage mural en la serrant fermement par insertion des crochets du plateau dans les fentes sur le panneau arrière de la station intérieure, avec le loquet de verrouillage verrouillé automatiquement.

★ Montage mural sans boîtier de jonction

1. Insérez 2 tubes à expansion dans le mur.
2. Fixez le plateau de montage mural au mur avec 2 vis.
3. Accrochez la station intérieure au plateau de montage mural en la serrant fermement par insertion des crochets du plateau dans les fentes sur le panneau arrière de la station intérieure, avec le loquet de verrouillage verrouillé automatiquement.

4 Premiers pas

1 Activer la station intérieure

Vous devez activer l'appareil en programmant tout d'abord un mot de passe puissant avant de pouvoir l'utiliser.

1. Mettez l'appareil en marche. Il passera automatiquement sur la page d'activation.
2. Créez un mot de passe et confirmez.
3. Appuyez sur OK pour activer la station intérieure.

Remarque : nous vous recommandons vivement de créer à votre discrédition un mot de passe robuste (en utilisant au moins 8 caractères comprenant au moins trois caractères parmi les catégories suivantes : lettres majuscules, lettres minuscules, chiffres et caractères spéciaux) afin de renforcer la sécurité de votre produit. Il est également recommandé de réinitialiser votre mot de passe régulièrement, en particulier dans les systèmes à haute sécurité. La réinitialisation mensuelle ou hebdomadaire du mot de passe permet de mieux protéger votre produit.

2 Configuration rapide

1. Choisissez la langue et appuyez sur Suivant.
2. Réglez les paramètres de réseau et appuyez sur Suivant.
 - Éditez les paramètres IP locale, Masque de sous-réseau et Passerelle.
 - En activant DHCP, l'appareil obtiendra automatiquement des paramètres de réseau.
3. Configurez la station intérieure et appuyez sur Suivant.
 - a. Sélectionnez Type de station intérieure.
 - b. Éditez Étage et N° de pièce.
4. Reliez les appareils concernés et appuyez sur Suivant. Si l'appareil et la station intérieure se trouvent sur le même LAN, l'appareil sera alors affiché dans la liste. Appuyez sur l'appareil ou entrez le n° de série pour effectuer la liaison.
 - a. Appuyez sur la station de porte dans la liste pour effectuer la liaison.
 - b. Appuyez sur l'icône des réglages pour faire apparaître la page Paramètres réseau.
 - c. Éditez manuellement les paramètres de réseau de la station intérieure ou activez DHCP pour obtenir automatiquement les paramètres de réseau.
 - d. Facultatif : Activez Synchroniser la langue pour synchroniser la langue de la station de porte avec la station intérieure.
 - e. Appuyez sur OK pour enregistrer les paramètres.
5. Appuyez sur Finir pour sauvegarder les réglages.

Consultez le Guide de configuration de la station intérieure avec interphone vidéo (scannez le code QR) pour des détails.

Consultez le Guide de fonctionnement de la station intérieure avec interphone vidéo (scannez le code QR) pour des détails.

Referencias del diagrama

1 Apariencia

- ① Pantalla ② Micrófono ③ Puerto de depuración ④ Terminal de alarma
- ⑤ Interfaz de dos cables ⑥ Altavoz ⑦ Interfaz de la fuente de alimentación

Nota: El puerto de depuración se utiliza únicamente para la depuración.

2 Cableado

AIN1: Entrada de alarma 1	AIN7: Entrada de alarma 7
AIN2: Entrada de alarma 2	AIN8: Entrada de alarma 8
AIN3: Entrada de alarma 3	TIERRA: Conexión a tierra
AIN4: Entrada de alarma 4	485-: Interfaz RS-485
AIN5: Entrada de alarma 5	485+: Interfaz RS-485
AIN6: Entrada de alarma 6	

Nota: para ver una descripción del cableado, consulte el manual de usuario.

3 Instalación

La placa de montaje en pared y la caja de empalmes son necesarias para instalar la estación interior en la pared.

Las dimensiones de la caja de empalmes deben ser de 75 mm (ancho) × 75 mm (longitud) × 50 mm (profundidad).

Se muestran las dimensiones de la placa de montaje en pared.

Antes de empezar:

1. Achten Sie darauf, dass sich das Gerät in der Verpackung in gutem Zustand befindet und alle Montageteile enthalten sind.
2. Die Stromversorgung der Innestation erfolgt über 12 VDC. Achten Sie darauf, dass die Stromversorgung mit den Stromversorgungswerten der Innestation übereinstimmt.
3. Achten Sie darauf, dass die Geräte während der Montage ausgeschaltet sind.
4. Überprüfen Sie die Produktspezifikation für die Installationsumgebung.
5. Hier dient die Wandmontage mit Kabelanschlussdose als Beispiel.

★ Wandmontage mit Kabelanschlussbox

1. Stellen Sie eine Aussparung in die Wand. Die Größe der Aussparung muss 76 mm (Breite) × 76 mm (Länge) × 50 mm (Tiefe) betragen.
2. Stecken Sie die Kabelanschlussbox in die in die Wand gestemmte Aussparung.
3. Festigen Sie die Wandmontageplatte mit 2 Schrauben an der Kabelanschlussbox.
4. Hängen Sie die Innestation fest an die Wandmontageplatte, indem Sie die Plattenhaken in die Schlitze auf der Rückseite der Innestation einsetzen. Die Verriegelungslasche wird dabei automatisch gesichert.

★ Wandmontage ohne Kabelanschlussbox

1. Stecken Sie 2 Dübel in die Wand.
2. Festigen Sie die Wandmontageplatte mit 2 Schrauben an der Wand.
3. Hängen Sie die Innestation fest an die Wandmontageplatte, indem Sie die Plattenhaken in die Schlitze auf der Rückseite der Innestation einsetzen. Die Verriegelungslasche wird dabei automatisch gesichert.

4 Erste Schritte

1 Innestation aktivieren

Sie müssen das Gerät vor der Verwendung zuerst aktivieren. Legen Sie dazu ein starkes Passwort fest.

1. Schalten Sie das Gerät ein. Die Aktivierungsseite wird automatisch aufgerufen.
2. Erstellen Sie ein Passwort und bestätigen Sie es.
3. Tippen Sie auf OK, um die Innestation zu aktivieren.

Hinweis: Wir empfehlen dringend, dass Sie ein starkes Passwort eigener Wahl erstellen (mindestens 8 Zeichen, einschließlich mindestens drei der folgenden Kategorien: Großbuchstaben, Kleinbuchstaben, Ziffern und Sonderzeichen), um die Sicherheit Ihres Produkts zu erhöhen. Wir empfehlen weiterhin, dass Sie Ihr Passwort regelmäßig monatlich oder wöchentlich zurücksetzen, insbesondere im Hochsicherheitssystem, um die Sicherheit Ihres Produkts zu erhöhen.

2 Schnelle Konfiguration

1. Wählen Sie Sprache und tippen Sie auf Weiter.
2. Stellen Sie die Netzwerkparameter ein und tippen Sie auf Weiter.
 - Bearbeiten Sie lokale IP, Subnetzmaske und Gateway-Parameter.
 - Aktivieren Sie DHCP. Das Gerät erhält automatisch Netzwerkparameter.
3. Konfigurieren Sie die Innestation und tippen Sie auf Weiter.
 - a. Wählen Sie den Typ der Innestation.
 - b. Bearbeiten Sie die Etage und Zimmernummer.
4. Verknüpfen Sie zugehörige Geräte und tippen Sie auf Weiter. Wenn sich Gerät und Innestation im selben LAN befinden, wird das Gerät in der Liste angezeigt. Tippen Sie auf das Gerät oder geben Sie die Seriennummer zum Verknüpfen ein.
 - a. Tippen Sie zum Verknüpfen auf die Tastatur in der Liste.
 - b. Tippen Sie auf Aufrufen der Seite mit den Netzwerkeinstellungen auf das Einstellungssymbol.
 - c. Bearbeiten Sie die Netzwerkparameter der Türstation manuell oder aktivieren Sie DHCP zum automatischen Abrufen der Netzwerkparameter.
 - d. Optional: Aktivieren Sie „Sprache synchronisieren“, um die Sprache der Türstation mit der Innestation zu synchronisieren.
 - e. Tippen Sie auf OK, um die Einstellungen zu speichern.
5. Tippen Sie zum Speichern der Einstellungen auf „Fertig stellen“.

Weitere Informationen finden Sie im Konfigurationshandbuch für Innestation-Video-Gegensprechanlagen (QR-Code scannen).

Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung für Innestation-Video-Gegensprechanlagen (QR-Code scannen).

Riferimento schemi

1 Aspetto

- ① Display ② Microfono ③ Porta di debuggaggio ④ Terminaline di allarme
- ⑤ Interfaccia a due fili ⑥ Altoparlante ⑦ Interfaccia alimentatore

Nota: La porta di debuggaggio è utilizzata unicamente per il debugging.

1 Apresentação

- ① Microfone ② Indicador de chamada ③ Indicador de fala
- ④ Indicador de porta aberta ⑤ Câmera integrada ⑥ Luz suplementar
- ⑦ Alto-falante ⑧ VIOLAÇÃO ⑨ Botão de chamada

2 Terminais

- | | |
|-----------------------------|---------------------------------------------|
| ① NC1 : Normalmente fechada | ⑦ AIN2 : Entrada de alarme 2 |
| ② NO1 : Normalmente aberta | ⑧ AIN1 : Entrada de alarme 1 |
| ③ COM : interface comum | ⑨ 12V OUT : Saída de alimentação para trava |
| ④ NC2 : Normalmente fechada | ⑩ GND : aterramento |
| ⑤ NO2 : Normalmente aberta | ⑪ 2-WIRE : Fiação para estação interna |
| ⑥ GND : aterramento | ⑫ GND : aterramento |

3 Instalação

Para instalar a estação de porta na parede, é preciso utilizar uma caixa de distribuição correspondente.

A dimensão da caixa de distribuição é mostrada.

A estação de porta é compatível com montagem em superfície e montagem embutida.

Antes de começar:

1. Verifique se o dispositivo está em boas condições dentro da embalagem e se todas as peças de montagem estão incluídas.
2. Certifique-se de que todos os equipamentos associados estejam desligados durante a instalação.
3. Verifique as especificações do produto para o ambiente de instalação.
4. Conecte os cabos à estação de porta antes da montagem.

★Montagem em superfície com caixa de distribuição

1. Pegue a caixa de distribuição e os parafusos da embalagem.
2. Fixe a caixa de distribuição na parede com 4 parafusos.
3. Instale a estação de porta na caixa de distribuição e fixe-a com 4 parafusos.

★Montagem embutida com caixa de distribuição

1. Faça a cavidade de instalação e passe o cabo.
- Observação:** A dimensão sugerida da cavidade de instalação é 103,5 mm × 162,5 mm × 40,5 mm.
2. Insira a caixa de transmissão na cavidade com 4 parafusos.
3. Instale a estação de porta na caixa de distribuição e fixe-a com 4 parafusos.

4 Iniciando

Conecte a estação de porta à estação interna com cabos de 2 fios.

É possível ativar a estação de porta pela estação interna.

Defina a duração de abertura e outros parâmetros pela estação interna.

Para mais informações, consulte o Guia de Configuração da Estação Interna.

A aplicação do dispositivo é mostrada.

5 Operação de intercomunicação por vídeo

É possível ligar para o residente ao pressionar o botão de chamada.

1. Pressione o botão de chamada da estação de porta.

2. O residente pode receber/recusar a chamada de vídeo, desbloquear a porta, etc.

Observação:

- Quando a intercomunicação por vídeo entre você e o residente for realizada, você poderá falar com o residente, e a exibição ao vivo da estação de porta será exibida na estação interna conectada.
- Quando a estação de porta estiver chamando o residente, ela detectará o brilho do vídeo automaticamente. Quando o brilho estiver menor do que o limite esperado, a luz suplementar será ativada.
- Quando a luz suplementar estiver ativada, a luz traseira da chave será ativada automaticamente; caso contrário, a estação de porta detectará o brilho da exibição ao vivo e ativará a luz traseira quando o brilho da exibição ao vivo for menor do que o limite esperado.

★ Consulte o Manual do Usuário da Estação de Porta Villa de Intercomunicação por Vídeo (leia o código QR) para mais detalhes.

Informações regulatórias

Informações sobre as regras FCC

Lembre-se de que alterações ou modificações não aprovadas expressamente pelo órgão responsável podem anular a permissão do usuário para operar o equipamento.

Conformidade com as regras FCC: Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites definidos para dispositivos digitais de Classe B, de acordo com a Parte 15 das Regras FCC. Esses limites foram criados para fornecer proteção razoável contra interferência prejudicial em uma instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de rádiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, poderá causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. Porém, não há garantia de ausência de interferência em uma instalação específica. Se este equipamento causar interferência na recepção de rádio ou televisão, que pode ser determinada desligando e ligando o equipamento, o usuário pode tentar resolver o problema de interferência realizando uma ou mais ações descritas abaixo:

— Redirecione ou reoriente a antena receptora.

— Aumente a distância entre o equipamento e o receptor.

— Conecte o equipamento a uma tomada em um circuito diferente de onde o receptor está conectado.

— Consulte o revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para obter ajuda.

Condições das regras FCC

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das regras FCC. A operação é submetida às duas condições a seguir:

1. Este dispositivo não provocará interferências prejudiciais.

2. Este dispositivo deve suportar qualquer interferência recebida, inclusive interferências que possam provocar operações indesejadas.

Este produto e, se aplicável, também os acessórios fornecidos estão marcados com "CE" e, portanto, em conformidade com os padrões europeus harmonizados aplicáveis listados na Diretiva RE 2014/53/EU, Diretiva EMC 2014/30/EU, Diretiva LVD 2014/35/EU e Diretiva RoHS 2011/65/EU

2012/19/EU (Directiva WEEE): os produtos marcados com este símbolo não podem ser descartados como resíduos municipais não classificados na União Europeia. Para a reciclagem adequada, retorne este produto ao seu fornecedor local ou compre um novo equipamento equivalente ou deserte-o em pontos de coleta designados. Para obter mais informações, acesse: www.recyclethis.info

2006/66/EC (diretiva sobre baterias): este produto contém uma bateria que não pode ser descartada como resíduo municipal não classificado na União Europeia. Refira-se à documentação do produto para informações específicas sobre baterias. A bateria é marcada com este símbolo, que poderá incluir letras para indicar cadmio (Cd), chumbo (Pb) ou mercúrio (Hg). Para a reciclagem adequada, devolva a bateria ao fornecedor ou encaminhe-a a um ponto de coleta designado. Para obter mais informações, consulte: www.recyclethis.info

**1 Apresentação**

- ① Microfone ② Indicador de chamada ③ Indicador de fala
- ④ Indicador de porta aberta ⑤ Câmera integrada ⑥ Luz suplementar
- ⑦ Alto-falante ⑧ VIOLAÇÃO ⑨ Botão de chamada

2 Terminais

- | | |
|-----------------------------|---------------------------------------------|
| ① NC1 : Normalmente fechada | ⑦ AIN2 : Entrada de alarme 2 |
| ② NO1 : Normalmente aberta | ⑧ AIN1 : Entrada de alarme 1 |
| ③ COM : interface comum | ⑨ 12V OUT : Saída de alimentação para trava |
| ④ NC2 : Normalmente fechada | ⑩ GND : aterrimento |
| ⑤ NO2 : Normalmente aberta | ⑪ 2-WIRE : Fiação para estação interna |
| ⑥ GND : aterrimento | ⑫ GND : aterrimento |

3 Instalação

Para instalar a estação de porta na parede, é preciso utilizar uma caixa de distribuição correspondente.

A dimensão da caixa de distribuição é mostrada.

A estação de porta é compatível com montagem em superfície e montagem embutida.

Antes de começar:

1. Verifique se o dispositivo está em boas condições dentro da embalagem e se todas as peças de montagem estão incluídas.
2. Certifique-se de que todos os equipamentos associados estejam desligados durante a instalação.
3. Verifique as especificações do produto para o ambiente de instalação.
4. Conecte os cabos à estação de porta antes da montagem.

★Montagem em superfície com caixa de distribuição

1. Pegue a caixa de distribuição e os parafusos da embalagem.
2. Fixe a caixa de distribuição na parede com 4 parafusos.
3. Instale a estação de porta na caixa de distribuição e fixe-a com 4 parafusos.

★Montagem embutida com caixa de distribuição

1. Faça a cavidade de instalação e passe o cabo.
- Observação:** A dimensão sugerida da cavidade de instalação é 103,5 mm × 162,5 mm × 40,5 mm.
2. Insira a caixa de transmissão na cavidade com 4 parafusos.
3. Instale a estação de porta na caixa de distribuição e fixe-a com 4 parafusos.

4 Iniciando

Conecte a estação de porta à estação interna com cabos de 2 fios.

É possível ativar a estação de porta pela estação interna.

Defina a duração de abertura e outros parâmetros pela estação interna.

Para mais informações, consulte o Guia de Configuração da Estação Interna.

A aplicação do dispositivo é mostrada.

5 Operação de intercomunicação por vídeo

É possível ligar para o residente ao pressionar o botão de chamada.

1. Pressione o botão de chamada da estação de porta.

2. O residente pode receber/recusar a chamada de vídeo, desbloquear a porta, etc.

Observação:

- Quando a intercomunicação por vídeo entre você e o residente for realizada, você poderá falar com o residente, e a exibição ao vivo da estação de porta será exibida na estação interna conectada.
- Quando a estação de porta estiver chamando o residente, ela detectará o brilho do vídeo automaticamente. Quando o brilho estiver menor do que o limite esperado, a luz suplementar será ativada.
- Quando a luz suplementar estiver ativada, a luz traseira da chave será ativada automaticamente; caso contrário, a estação de porta detectará o brilho da exibição ao vivo e ativará a luz traseira quando o brilho da exibição ao vivo for menor do que o limite esperado.

★ Consulte o Manual do Usuário da Estação de Porta Villa de Intercomunicação por Vídeo (leia o código QR) para mais detalhes.

Informações regulatórias

Informações sobre as regras FCC

Lembre-se de que alterações ou modificações não aprovadas expressamente pelo órgão responsável podem anular a permissão do usuário para operar o equipamento.

Conformidade com as regras FCC: Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites definidos para dispositivos digitais de Classe B, de acordo com a Parte 15 das Regras FCC. Esses limites foram criados para fornecer proteção razoável contra interferência prejudicial em uma instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de rádiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, poderá causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. Porém, não há garantia de ausência de interferência em uma instalação específica. Se este equipamento causar interferência na recepção de rádio ou televisão, que pode ser determinada desligando e ligando o equipamento, o usuário pode tentar resolver o problema de interferência realizando uma ou mais ações descritas abaixo:

— Redirecione ou reoriente a antena receptora.

— Aumente a distância entre o equipamento e o receptor.

— Conecte o equipamento a uma tomada em um circuito diferente de onde o receptor está conectado.

— Consulte o revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para obter ajuda.

Condições das regras FCC

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das regras FCC. A operação é submetida às duas condições a seguir:

1. Este dispositivo não provocará interferências prejudiciais.

2. Este dispositivo deve suportar qualquer interferência recebida, inclusive interferências que possam provocar operações indesejadas.

Este produto e, se aplicável, também os acessórios fornecidos estão marcados com "CE" e, portanto, em conformidade com os padrões europeus harmonizados aplicáveis listados na Diretiva RE 2014/53/EU, Diretiva EMC 2014/30/EU, Diretiva LVD 2014/35/EU e Diretiva RoHS 2011/65/EU

2012/19/EU (Directiva WEEE): os produtos marcados com este símbolo não podem ser descartados como resíduos municipais não classificados na União Europeia. Para a reciclagem adequada, retorne este produto ao seu fornecedor local ou compre um novo equipamento equivalente ou deserte-o em pontos de coleta designados. Para obter mais informações, acesse: www.recyclethis.info

2006/66/EC (diretiva sobre baterias): este produto contém uma bateria que não pode ser descartada como resíduo municipal não classificado na União Europeia. Refira-se à documentação do produto para informações específicas sobre baterias. A bateria é marcada com este símbolo, que poderá incluir letras para indicar cadmio (Cd), chumbo (Pb) ou mercúrio (Hg). Para a reciclagem adequada, devolva a bateria ao fornecedor ou encaminhe-a a um ponto de coleta designado. Para obter mais informações, consulte: www.recyclethis.info

**1 Vzhled**

- ① Mikrofon ② Indikátor volání ③ Indikátor hovoru
- ④ Indikátor otevření dveří ⑤ Vestavěná kamera ⑥ Přídavné osvětlení
- ⑦ Reproductor ⑧ Detektor sabotáže ⑨ Tlačítka pro volání

2 Svorky

- | | |
|----------------------------------|------------------------------------------|
| ① NC1: Rozprací kontakty | ⑦ AIN2: Vstup alarmu 2 |
| ② NO1: Spínací kontakt | ⑧ AIN1: Vstup alarmu 1 |
| ③ COM: Konektor Common Interface | ⑨ VÝSTUP 12 V: Výstup napájení pro zámek |
| ④ NC2: Rozprací kontakty | ⑩ GND: Uzemnění |
| ⑤ NO2: Spínací kontakt | ⑪ DVOUDRÁDOVÝ: Kabel k vnitřní stanici |
| ⑥ GND: aarding | ⑫ GND: Uzemnění |

3 Montáž

K instalaci dveřní stanice na stěnu je potřeba odpovídající přístrojová krabice. Rozměry přístrojové krabice jsou znázorněny na obrázku.

Dveřní stanice podporuje montáž na povrch i zapuštěnou montáž.

Dívce než začnete:

1. Ujistěte se, zda je zařízení v balení v dobrém stavu a zda jsou přítomny všechny dodávané součásti.
2. Během instalace se ujistěte, že všechna související zařízení jsou vypnutá.
3. Zkontrolujte technické údaje výrobku podle instalacního prostředí.
4. Před montáží připojte kabely k dveřní stanici.

★ Montáž na povrch s přístrojovou krabici

1. Vyjmějte přístrojovou krabici a šrouby z obalu.
2. Připevněte přístrojovou krabici na stěnu pomocí 4 šroubů.
3. Namontujte dveřní stanici do přístrojové krabice a zajistěte ji pomocí 4 šroubů.

★ Zapuštěná montáž s přístrojovou krabici

1. Vyhledejte instalací otvor a vytáhněte kabel.
- Poznámká:** Afmeting van het inbouwdoos met inbouwdoos met 103,5 mm × 162,5 mm × 40,5 mm.
2. Vložte přístrojovou krabici do otvoru společně se 4 šrouby.
3. Namontujte dveřní stanici do přístrojové krabice a zajistěte ji pomocí 4 šroubů.

4 Aan de slag

Vlevo stanici připojte k vnitřní stan

Referências do diagrama

1 Apresentação

- ① Tela ② Microfone ③ Porta de depuração ④ Terminal de alarme
 - ⑤ Interface de dois fios ⑥ Alto-falante ⑦ Interface da fonte de alimentação
- Observação:** a porta de depuração é usada apenas para depuração.

2 Cabos

AIN1: Entrada de alarme 1	AIN7: Entrada de alarme 7
AIN2: Entrada de alarme 2	AIN8: Entrada de alarme 8
AIN3: Entrada de alarme 3	GND: aterrimento
AIN4: Entrada de alarme 4	485-: Interface RS-485
AIN5: Entrada de alarme 5	485+: Interface RS-485
AIN6: Entrada de alarme 6	

Observação: para descrição da fiação consulte o Manual do Usuário.

3 Instalação

A placa de montagem na parede e a caixa de embutir são necessárias para instalar a estação interna na parede.

A caixa de embutir deve medir 75 mm (largura) × 75 mm (comprimento) × 50 mm (profundidade).

O tamanho da placa de montagem na parede é mostrado.

Antes de começar:

1. Verifique se o dispositivo está em boas condições dentro da embalagem e se todas as peças de montagem estão incluídas.
2. A alimentação da estação interna é de 12 VCC. Verifique se a fonte de alimentação é adequada para a sua estação interna.
3. Certifique-se de que todos os equipamentos associados estejam desligados durante a instalação.
4. Verifique as especificações do produto para o ambiente de instalação.
5. Aqui é mostrada como exemplo a montagem na parede com a caixa de embutir.

★ Montagem na parede com caixa de embutir

1. Faça uma cavidade na parede. O tamanho da cavidade deve ser 76 mm (largura) × 76 mm (comprimento) × 50 mm (profundidade).
2. Insira a caixa de embutir na cavidade na parede.
3. Fixe a placa de montagem na parede na caixa de embutir com 2 parafusos.
4. Prenda bem a estação interna à placa de montagem na parede, inserindo os ganchos da placa nos encaixes no painel traseiro da estação interna e a trava será aplicada automaticamente.

★ Montagem na parede sem caixa de embutir

1. Insira duas buchas de expansão na parede.
2. Fixe a placa de montagem na parede com 2 parafusos.
3. Prenda bem a estação interna à placa de montagem na parede, inserindo os ganchos da placa nos encaixes no painel traseiro da estação interna e a trava será aplicada automaticamente.

4 Iniciando

1 Como ativar a estação interna

É necessário ativar o dispositivo primeiro com a definição de uma senha forte antes de usá-lo.

1. Ligue o equipamento. A página de ativação será exibida automaticamente.
2. Crie uma senha e confirme.

3. Clique em OK para ativar a estação interna.

Observação: Recomenda-se criar uma senha forte de sua preferência (contendo no mínimo 8 caracteres e que sejam, pelo menos, três das seguintes categorias: letras maiúsculas, letras minúsculas, números e caracteres especiais) para aumentar a segurança do seu produto. Recomendamos ainda que reconfigure regularmente a sua senha, especialmente no sistema de alta segurança; a redefinição da senha semanalmente ou mensalmente pode ajudar a proteger o seu produto.

2 Configuração rápida

1. Selecione o idioma em "Idioma" e clique em "Avançar".
2. Ajuste os parâmetros de rede e clique em "Avançar".
 - Edite os parâmetros IP local, Máscara de sub-rede e Gateway.
 - Habilite DHCP e o dispositivo validará os parâmetros de rede automaticamente.
3. Configure a estação interna e clique em "Avançar".
 - a. Selecione o tipo de estação interna.
 - b. Edite o endereço e o número da sala.
4. Conecte os dispositivos relacionados e clique em "Avançar". Se o dispositivo e a estação interna estiverem conectados na mesma LAN, o dispositivo será exibido na lista. Clique no dispositivo ou insira o número de série para conectá-lo.
 - a. Clique na estação de porta na lista para conectá-la.
 - b. Clique no ícone de configuração para abrir a página "Configurações de rede".
 - c. Edite os parâmetros de rede da estação de porta manualmente ou ative o DHCP para obtê-los automaticamente.
 - d. Opcional: habilite "Sincronizar idioma" para sincronizar o idioma da estação de porta com a estação interna.
 - e. Clique em OK para salvar as configurações.
5. Clique em "Terminar" para salvar as configurações.

★ Veja os detalhes no Guia de Configuração da Estação Interna de Interfone e Vídeo (escaneie o código QR).

★ Veja os detalhes no Guia de Operação da Estação Interna de Interfone e Vídeo (escaneie o código QR).

Referências do diagrama

1 Apresentação

- ① Tela ② Microfone ③ Porta de depuração ④ Terminal de alarme
 - ⑤ Interface de dois fios ⑥ Alto-falante ⑦ Interface da fonte de alimentação
- Observação:** a porta de depuração é usada apenas para depuração.

2 Cabos

AIN1: Entrada de alarme 1	AIN7: Entrada de alarme 7
AIN2: Entrada de alarme 2	AIN8: Entrada de alarme 8
AIN3: Entrada de alarme 3	GND: aterrimento
AIN4: Entrada de alarme 4	485-: Interface RS-485
AIN5: Entrada de alarme 5	485+: Interface RS-485
AIN6: Entrada de alarme 6	

Observação: para descrição da fiação consulte o Manual do Usuário.

Referências do diagrama

1 Apresentação

- ① Tela ② Microfone ③ Porta de depuração ④ Terminal de alarme
 - ⑤ Interface de dois fios ⑥ Alto-falante ⑦ Interface da fonte de alimentação
- Observação:** a porta de depuração é usada apenas para depuração.

2 Cabos

AIN1: Entrada de alarme 1	AIN7: Entrada de alarme 7
AIN2: Entrada de alarme 2	AIN8: Entrada de alarme 8
AIN3: Entrada de alarme 3	GND: aterrimento
AIN4: Entrada de alarme 4	485-: Interface RS-485
AIN5: Entrada de alarme 5	485+: Interface RS-485
AIN6: Entrada de alarme 6	

Observação: para descrição da fiação consulte o Manual do Usuário.

Referências do diagrama

1 Apresentação

- ① Tela ② Microfone ③ Porta de depuração ④ Terminal de alarme
 - ⑤ Interface de dois fios ⑥ Alto-falante ⑦ Interface da fonte de alimentação
- Observação:** a porta de depuração é usada apenas para depuração.

2 Cabos

AIN1: Entrada de alarme 1	AIN7: Entrada de alarme 7
AIN2: Entrada de alarme 2	AIN8: Entrada de alarme 8
AIN3: Entrada de alarme 3	GND: aterrimento
AIN4: Entrada de alarme 4	485-: Interface RS-485
AIN5: Entrada de alarme 5	485+: Interface RS-485
AIN6: Entrada de alarme 6	

Observação: para descrição da fiação consulte o Manual do Usuário.

Referências do diagrama

1 Apresentação

- ① Tela ② Microfone ③ Porta de depuração ④ Terminal de alarme
 - ⑤ Interface de dois fios ⑥ Alto-falante ⑦ Interface da fonte de alimentação
- Observação:** a porta de depuração é usada apenas para depuração.

2 Cabos

AIN1: Entrada de alarme 1	AIN7: Entrada de alarme 7
AIN2: Entrada de alarme 2	AIN8: Entrada de alarme 8
AIN3: Entrada de alarme 3	GND: aterrimento
AIN4: Entrada de alarme 4	485-: Interface RS-485
AIN5: Entrada de alarme 5	485+: Interface RS-485
AIN6: Entrada de alarme 6	

Observação: para descrição da fiação consulte o Manual do Usuário.

Referências do diagrama

1 Apresentação

- ① Tela ② Microfone ③ Porta de depuração ④ Terminal de alarme
 - ⑤ Interface de dois fios ⑥ Alto-falante ⑦ Interface da fonte de alimentação
- Observação:** a porta de depuração é usada apenas para depuração.

2 Cabos

AIN1: Entrada de alarme 1	AIN7: Entrada de alarme 7
AIN2: Entrada de alarme 2	AIN8: Entrada de alarme 8
AIN3: Entrada de alarme 3	GND: aterrimento
AIN4: Entrada de alarme 4	485-: Interface RS-485
AIN5: Entrada de alarme 5	485+: Interface RS-485
AIN6: Entrada de alarme 6	

Observação: para descrição da fiação consulte o Manual do Usuário.

3 Instalação

A placa de montagem na parede e a caixa de embutir são necessárias para instalar a estação interna na parede.

A caixa de embutir deve medir 75 mm (largura) × 75 mm (comprimento) × 50 mm (profundidade).

O tamanho da placa de montagem na parede é mostrado.

Antes de começar:

1. Verifique se o dispositivo está em boas condições dentro da embalagem e se todas as peças de montagem estão incluídas.
2. A alimentação da estação interna é de 12 VCC. Verifique se a fonte de alimentação é adequada para a sua estação interna.
3. Certifique-se de que todos os equipamentos associados estejam desligados durante a instalação.
4. Verifique as especificações do produto para o ambiente de instalação.
5. Aqui é mostrada como exemplo a montagem na parede com a caixa de embutir.

★ Montagem na parede com caixa de embutir

1. Faça uma cavidade na parede. O tamanho da cavidade deve ser 76 mm (largura) × 76 mm (comprimento) × 50 mm (profundidade).
2. Insira a caixa de embutir na cavidade na parede.
3. Fixe a placa de montagem na parede na caixa de embutir com 2 parafusos.
4. Prenda bem a estação interna à placa de montagem na parede, inserindo os ganchos da placa nos encaixes no painel traseiro da estação interna e a trava será aplicada automaticamente.

★ Montagem na parede sem caixa de embutir

1. Insira duas buchas de expansão na parede.
2. Fixe a placa de montagem na parede com 2 parafusos.
3. Prenda bem a estação interna à placa de montagem na parede, inserindo os ganchos da placa nos encaixes no painel traseiro da estação interna e a trava será aplicada automaticamente.

4 Iniciando

1 Como ativar a estação interna

É necessário ativar o dispositivo primeiro com a definição de uma senha forte antes de usá-lo.

1. Ligue o equipamento. A página de ativação será exibida automaticamente.
2. Crie uma senha e confirme.

3. Clique em OK para ativar a estação interna.

Observação: Recomenda-se criar uma senha forte de sua preferência (contendo no mínimo 8 caracteres e que sejam, pelo menos, três das seguintes categorias: letras maiúsculas, letras minúsculas, números e caracteres especiais) para aumentar a segurança do seu produto. Recomendamos ainda que reconfigure regularmente a sua senha, especialmente no sistema de alta segurança; a redefinição da senha semanalmente ou mensalmente pode ajudar a proteger o seu produto.

2 Configuração rápida

1. Selecione o idioma em "Idioma" e clique em "Avançar".
2. Ajuste os parâmetros de rede e clique em "Avançar".
 - Edite os parâmetros IP local, Máscara de sub-rede e Gateway.
 - Habilite DHCP e o dispositivo validará os parâmetros de rede automaticamente.
3. Configure a estação interna e clique em "Avançar".
 - a. Selecione o tipo de estação interna.
 - b. Edite o endereço e o número da sala.
4. Conecte os dispositivos relacionados e clique em "Avançar". Se o dispositivo e a estação interna estiverem conectados na mesma LAN, o dispositivo será exibido na lista. Clique no dispositivo ou insira o número de série para conectá-lo.
 - a. Clique na estação de porta na lista para conectá-la.
 - b. Clique no ícone de configuração para abrir a página "Configurações de rede".
 - c. Edite os parâmetros de rede da estação de porta manualmente ou ative o DHCP para obtê-los automaticamente.
 - d. Opcional: habilite "Sincronizar idioma" para sincronizar o idioma da estação de porta com a estação interna.
 - e. Clique em OK para salvar as configurações.
5. Clique em "Terminar" para salvar as configurações.

★ Veja os detalhes no Guia de Configuração da Estação Interna de Interfone e Vídeo (escaneie o código QR).

★ Veja os detalhes no Guia de Operação da Estação Interna de Interfone e Vídeo (escaneie o código QR).

1 Aspect

- ① Microfon ② Indicator apelare ③ Indicator de vorbire
- ④ Indicator de ușă deschisă ⑤ Cameră incorporată ⑥ Lumină suplimentară
- ⑦ Difuzor ⑧ FURT ⑨ Buton apelare

2 Terminalăe

- ① NC1 : Normal închis ⑦ AIN2 : Intrare alarmă 2
- ② NO1 : Normal deschis ⑧ AIN1 : Intrare alarmă 1
- ③ COM : Terminal comun ⑨ IEŞIRE 12 V: Putere de ieșire pentru blocare
- pentru interfață ⑩ GND : Împărțătare
- ④ NC2 : Normal închis ⑪ Fir dublu: Fir către stația de interior
- ⑤ NO2 : Normal deschis ⑥ GND : Împărțătare

3 Instalarea

Pentru a instala stația ușă videointerfon pe perete, trebuie să utilizați o cutie electrică adaptată.

Dimensiunea cutiei electrice este indicată.

Stația ușă videointerfon poate fi montată pe suprafață sau prin încastrare.

Inainte de a începe:

1. Asigurați-vă că dispozitivul din pachet este în stare bună și că toate piesele pentru asamblare sunt incluse.
2. Asigurați-vă că toate echipamentele aferente sunt opriate în timpul instalării.
3. Verificați specificațiile produsului pentru mediu de instalare.
4. Înainte de montare, conectați cablurile la stația ușă videointerfon.

★ Montarea pe suprafață cu cutie electrică

1. Scoateți cutia electrică și suruburile din cutia de ambalare.
2. Fixați cutia electrică pe perete cu 4 suruburi.
3. Instalați stația ușă videointerfon în cutia electrică și fixați-o cu 4 suruburi.

★ Montarea prin încastrare cu cutie electrică

1. Scobiți gaura de instalare și trageți cablul afară.
- Notă:** Dimensiunea sugerată a golului de instalare este 103,5 mm x 162,5 mm x 40,5 mm.
2. Introduceți cutia electrică în gol cu 4 suruburi.
3. Instalați stația ușă videointerfon în cutia electrică și fixați-o cu 4 suruburi.

4 Primii pași

Conectați stația ușă videointerfon la stația de interior cu cabluri cu 2 fire.

Puteți activa stația ușă videointerfon de la stația de interior.

Setați durata de deschidere și alti parametri de la stația de interior.

Consultați Ghidul de configurație a stației de interior pentru detalii.

Este prezentată aplicarea dispozitivului.

5 Operare videointerfon

Puteți apela locatarul apăsând pe butonul de apelare.

1. Apăsați pe butonul de apelare al stației ușă videointerfon.
2. Locatarul poate primi/refuza apelul video, deblocă ușa etc.

Notă:

- Atunci când se stabilește comunicarea prin videointerfon între tine și locatar, poti vorbi cu locatarul, iar imaginea live a stației ușă videointerfon se va afișa pe stația de interior conectată.
- Atunci când stația ușă videointerfon apelează locatarul, ea detectează automat luminozitatea imaginii. Dacă luminozitatea este mai mică decât pragul aşteptat, se va activa lumina suplimentară.
- Atunci când lumina suplimentară se activează, lumina de fundal a butonului se activează automat, iar, în caz contrar, stația ușă videointerfon detectează luminozitatea imaginii live și activează lumina de fundal a butonului atunci când luminozitatea imaginii live este mai mică decât pragul aşteptat.

★ Consultați manualul de utilizare al stației ușă videointerfon pentru vilă (scanăți codul QR) pentru detalii.

Informații de reglementare

Informații FCC

Retină că orice schimbări sau modificări, care nu sunt aprobate în mod expres de către partea responsabilă pentru conformitate, ar putea anula autoritatea utilizatorului de a folosi echipamentul.

Conformitatea FCC: Acest echipament a fost testat și s-a dovedit că respectă limitele pentru un dispozitiv digital din clasa B, în conformitate cu partea 15 din Regulile FCC. Aceste limite sunt concepute pentru a oferi o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare într-o instalare rezidențială. Această echipament generează, utilizează și poate radia energie de frecvență radio și, dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile, poate provoca interferențe dăunătoare la comunicatiile radio. Cu toate acestea, nu există nicio garanție că interferența nu apare într-o anumită instalare. Dacă acest echipament provoacă interferențe dăunătoare la receptorul radio sau la televizor, care poate fi determinată prin oprirea și pornirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferența cu una sau mai multe dintre următoarele măsuri:

- Reorientați sau mutați antena de recepție.
- Măriți distanța dintre echipament și receptor.
- Conectați echipamentul la o priză de un circuit diferit de cel la care este conectat receptorul.
- Consultați dealerul sau un tehnician radio/TV cu experiență pentru ajutor.

Condiții FCC

Acest dispozitiv respectă partea 15 din Regulile FCC. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

1. Acest dispozitiv nu trebuie să cauzeze interferențe dăunătoare.
2. Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferențe primite, inclusiv interferențele care pot provoca funcționare nedreptă.

Acest produs și - dacă este cazul - și accesorioarele furnizate sunt marcate cu „CE” și respectă, prin urmare, standardele europene armonizate aplicabile enumerate în Directiva RE 2014/53/EU, Directiva EMC 2014/30/EU, Directiva LVD 2014/35/EU, Directiva RoHS 2011/65/EU

2012/19/EU (Directiva WEEE): Produsele marcate cu acest simbol nu pot fi eliminate ca deșeu municipal resorbat în Uniunea Europeană. Pentru o reciclare adecvată, returnați acest produs furnizorului dvs. local la achiziționarea unui nou echipament echivalent sau IGP-Il punctele de colectare indicate. Pentru mai multe informații, a se vedea: www.recyclethis.info

2006/66/EC (Directiva pentru baterii): Acest produs conține o baterie care nu poate fi eliminată ca deșeu municipal resorbat în Uniunea Europeană. Consultați documentația produsului pentru informații specifice cu privire la baterie. Bateria este marcată cu acest simbol, care poate include litere pentru a indica substanțele cadmiu (Cd), plumb (Pb) sau mercur (Hg). Pentru o reciclare adecvată, returnați bateria furnizorului dvs. sau la un punct de colectare adecvat. Pentru mai multe informații, consultați: www.recyclethis.info

1 Kinézet

- ① Mikrofon ② Hívásjelző ③ Beszélőjelző
- ④ Ajtónyitás-jelző ⑤ Beépített kamera ⑥ Kiegészítő világítás
- ⑦ Hangszóró ⑧ SZABOTÁZKAPCSOLÓ ⑨ Hívásomb

2 Csatlakozók

- ⑩ NC1: Nyitóéríntező ⑪ AIN2: Riasztás-bemenet 2
- ⑫ NO1: Záróéríntező ⑬ AIN1: Riasztás-bemenet 1
- ⑭ COM: Közös csatlakozó ⑮ 12V OUT: Zár tápkimenete
- ⑯ NC2: Nyitóéríntező ⑰ GND: Földelés
- ⑱ NO2: Záróéríntező ⑲ 2-WIRE: Beltéri állomás huzalja
- ⑳ GND: Földelés

3 Telepítés

Az ajtóállomás falra rögzítéséhez a megfelelő szerelődoboz szükséges.

A szerelődoboz mérete az ábrán látható.

Az ajtóállomás felületre szereléssel és süllyeszett szereléssel is rögzíthető.

Mielőtt belezetted:

1. Győződjön meg arról, hogy a csomagban található eszköz kifogástalan állapotú, és egyetlen szerelési tartozék sem hiányzik.
2. A telepítés előtt ellenőrizze, hogy az összes kapcsolódó berendezés ki van-e kapcsolva.
3. A telepítési környezetet vonatkozóan ellenőrizze a termék műszaki adatait.
4. Rögzítés előtt csatlakoztassa az ajtóállomás kábeleit.

★ Felületek szerelés szerelődoboznal

1. Vegye ki a szerelődobozt és a csavarokat a csomagolásból.

2. Rögzítse a szerelődoboz a falra 4 csavarral.

3. Szerelje az ajtóállomást a szerelődobozba, és rögzítse 4 csavarral.

★ Süllyeszett szerelés szerelődoboznal

1. Vessé ki a telepítési üreget, és húzza ki a kábelt.

Megjegyzés: A telepítési üreg átmérője 103,5 mm x 162,5 mm x 40,5 mm.

2. Szerelje be a szerelődobozt az üregbe 4 csavarral.

3. Szerelje az ajtóállomást a szerelődobozba, és rögzítse 4 csavarral.

4 Kezdeti lépések

Huzalozza az ajtóállomást a beltéri állomáshoz a kéthuzalos kábelekkel.

Az ajtóállomás a beltéri állomás segítségével aktiválhatja.

Állítsa be az ajtónyitás idejét és más paramétereit a beltéri állomáson.

Tovább részleteket a „Beltéri állomás konfigurálása” útmutatóban talál.

Az eszköz alkalmazása az ábrán látható.

5 Videotelefon működtetése

A lakót a hívásombot megnyomásával hívhatja.

1. Nyomja meg a hívásombot az ajtóállomáson.

2. A lakó fogadhatja/elutasíthatja a videóhívást, kinyithatja az ajtót stb.

Megjegyzés:

- Ha a lakóval létrejön a videóhívás, akkor beszélhet a lakóval, a csatlakoztatott beltéri állomáson pedig megjelenik az ajtóállomás élő képe.
- Ha az ajtóállomásról hívják a lakót, az ajtóállomás automatikusan érzékel a kép fényerejét. Ha a kép fényereje alacsonyabb az elvárt küszöbértéknél, bekapsolódik a kiegészítő világítás.
- A kiegészítő világítás bekapsolásakor a gombok háttérvilágítása automatikusan bekapsolódik; egyébként az ajtóállomás érzékel a élő kép fényerejét, és bekapsolja a gombok háttérvilágítását, ha az élő kép fényereje alacsonyabb az elvárt küszöbértéknél.

★ Starke meg a videó-kaputelefon beltéri egységének használáti utasításait (olvassa be a QR-kódot) a részletekér-

Származóossal kapcsolatos információk

FCC-információ

Felhívja figyelmét, hogy az előírások betartásáért felelős partner által nem jóváhagyott változtatások vagy módosítások érvénytelenek az FCC szabályait. 15. részében a B. osztályú digitális eszközök korlátozásai. Ezeket a korlátozásokat arra terveztek, hogy ésszerű védelmet nyújtsanak a lakossági létesítményekben előforduló káros interferenciák ellen. Ez a berendezés rádiófrekvencias energiát hoz létre, használ és képes sugárzni. Amennyiben a berendezést nem az utasításoknak megfelelően telepítik és használják, az akáros interferenciát okozhat a rádiókommunikációs rendszerekben. Mindamellett nem garantálható, hogy egy adott telepítés esetén az interferencia nem fog létrejünni. Amennyiben a jelen eszköz káros interferenciát okoz a rádió- és televíziófelvételben (amit a berendezés ki- és bekapsolásával tud meghatározni), a felhasználó megrövidítheti a káros interferenciát.

- Helyezze át a vevőantennát, vagy változtassa meg az irányát.

- Növelte a berendezés és a vevőkészülék közötti távolságát.

- Csatlakoztassa a berendezést egy olyan áramkörön kívülnektorba, amelyikhez a vevőkészülék nem kapcsolódik.

- Kérjen segítséget a visszonteladótól vagy egy tapasztalt rádió-/TV-szerelőről.

FCC-feltelek

Ez a készülék megfelel az FCC szabályait 15. részének. A megfelelő működésnek az alábbi két feltétellel van:

1. Jelen eszköz nem okozhat káros interferenciát.

2. Jelen eszköznek el kell viselnie a más eszközök által kellett interferenciát, beleértve azt is, amely nemkívánatos működést eredményezhet.

Normatívno-pravovárnaya informaciya

Информация Федеральной комиссии связи (FCC)

Обратите внимание, что внесение изменений или модификаций, явным образом не одобренных стороной, несущей ответственность за соответствие стандартам, может лишить пользователя права на эксплуатацию внутренней станции.

Соответствие требованиям Федеральной комиссии связи: Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим нормативам для цифровых устройств класса "B" в соответствии с частью 15 регламента FCC. Эти ограничения предназначены для обеспечения разумной защиты от помех от других устройств.

Оно определяется каким-либо способом излучением радиочастотной энергии, включая излучение, генерируемое излучающими устройствами.

Во время звонка домофон автоматически определяет яркость видео. Если яркость ниже необходимой, включается дополнительное освещение.

• При включении дополнительного освещения подсветка ключа включается, когда яркость трансляции в реальном времени ниже необходимой.

★ Дополнительную информацию см. в руководстве пользователя внешнего домофона (отсканируйте QR-kód).

Regulatorne informacije

FCC Instrukcije

Obraćajte pozornost na to da promjene ili preinake koje stranka odgovorna za sukladnost nije izričito odobrila mogu ponistiti korisniku ovlaštění upravljaju opremom.

Izjava o FCC sukladnosti: Ova je oprema testirana i utvrđeno je da je u skladu s ograničenjima za klasi B.

Naša je stanica za vrata može aktivirati pomoću unutarnje stanice.

Pogledajte Vodič za konfiguraciju unutarnje stanice za više pojedinosti.

Prikazana je primjerica uređaja.

Regulatorne informacije

Direktiva 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (OEO): Proizvodi označeni ovim simbolom ne mogu se odlagati kao nerazvrstani komunalni otpad u Evropskoj uniji. Za pravilnu reciklažu, vratite ovaj proizvod lokalnom dobavljaču pri kupnji istovjetne nove opreme, ili ga odložite na mestima predviđenim za prikupljanje.

Ovaj uređaj u skladu s dijelom 15 pravila FCC. Rad uređaja podlježe sljedećim uvjetima:

1. Ovaj uređaj ne smije izazvati štetne smetnje.

2. Ovaj uređaj mora primiti sve vrste smetnji, ukључujući i smetnje koje mogu uzrokovati neželjeni rad.

Ovaj proizvod i – ako je primjenjivo – priloženi dodaci označeni su oznakom „CE“ te su stoga u skladu s primjenjivim usklađenim evropskim normama navedenim u Direktivi 2014/53/EU o radijskoj opremi, Direktivi 2014/30/EU o elektromagnetskoj kompatibilnosti, Direktivi 2014/35/EU o niskom naponu, Direktivi 2011/65/EU o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električ

Referințe diagramă

1 Aspect

- ① Ecran afișare ② Microfon ③ Port de corectare a erorilor ④ Terminal alarmă
- ⑤ Interfață cu două fire ⑥ Difuzor ⑦ Interfață sursă de alimentare

Notă: Portul de depanare este utilizat doar pentru depanare.

2 Cablarea

- | | |
|------------------------|------------------------|
| AIN1: Intrare alarmă 1 | AIN7: Intrare alarmă 7 |
| AIN2: Intrare alarmă 2 | AIN8: Intrare alarmă 8 |
| AIN3: Intrare alarmă 3 | GND: Împământare |
| AIN4: Intrare alarmă 4 | 485-: Interfață RS-485 |
| AIN5: Intrare alarmă 5 | 485+: Interfață RS-485 |
| AIN6: Intrare alarmă 6 | |

Notă: Descrierea cablajului se referă la manualul de utilizare.

3 Instalarea

Piaca de montare pentru perete și cutia de joncționare sunt necesare pentru a instala stația de interior pe perete.

Dimensiunile cutiei de joncționare trebuie să fie de 75 mm (lățime) × 75 mm (lungime) × 50 mm (adâncime).

Dimensiunea plăcii de montare pentru perete este prezentată.

Înainte de a începe:

1. Asigurați-vă că dispozitivul din pachet este în stare bună și că toate piesele pentru asamblare sunt incluse.
2. Sursa de alimentare pe care o acceptă stația de interior este de 12 VCC. Vă rugăm să vă asigurați că sursa de alimentare se potrivește cu stația dvs. de interior.
3. Asigurați-vă că toate echipamentele aferente sunt operate în timpul instalării.
4. Verificați specificațiile produsului pentru mediul de instalare.
5. Aici se prezintă un exemplu de montare pe perete cu cutie de joncționare.

★ Montare pe perete cu cutie de joncționare

1. Creați o gaură în perete. Dimensiunile găurii trebuie să fie de 76 mm (lățime) × 76 mm (lungime) × 50 mm (adâncime).
2. Introduceți cutia de joncționare în gaura făcută în perete.
3. Prindeți placă de montare pentru perete și cutie de joncționare cu 2 suruburi.
4. Prindeți strâns stația de interior pe placă de fixare pentru perete, introducând cărligile plăcii în spațiile de pe panoul din spate al stației de interior, iar sistemul de blocare se va bloca automat.

★ Montare pe perete fără cutie de joncționare

1. Introduceți cele 2 tuburi extensibile în perete.
2. Prindeți placă de montare pentru perete la perete folosind 2 suruburi.
3. Prindeți strâns stația de interior pe placă de fixare pentru perete, introducând cărligile plăcii în spațiile de pe panoul din spate al stației de interior, iar sistemul de blocare se va bloca automat.

4 Primii pași

1 Activarea stației de interior

Trebuie să activați dispozitivul mai întâi prin setarea unei parole puternice, înainte de a putea folosi dispozitivul.

1. Porniți dispozitivul. Aceasta va intra automat pe pagina de activare.
2. Creați o parolă și confirmați-o.
3. Atingeți OK pentru a activa stația de interior.

Notă: Vă recomandăm să creați o parolă puternică (folosind minimum 8 caractere, inclusiv cel puțin trei dintre următoarele categorii: majuscule, litere mici, cifre și caractere speciale) cu scopul de a îmbunătăți securitatea produsului dvs. De asemenea, vă recomandăm resetarea parolei cu regularitate, în special în sistemul cu securitate sporită, resetarea lunată sau săptămânală a parolei vă poate proteja produsul mai bine.

2 Configurare rapidă

1. Alegeți Limba și atingeți Următorul.
2. Setați parametrii de rețea și atingeți Următorul.
 - Editați parametrii IP local, masca de rețea și portalul.
 - Activăți DHCP, iar dispozitivul va obține automat parametrii rețelei.
3. Configurați stația de interior și atingeți Următorul.
 - a. Selectați tipul de stație de interior.
 - b. Editați nr. etaj și cameră.
4. Dispozitivele conexe legate, apoi atingeți Următorul. Dacă dispozitivul și stația de interior se află în aceeași LAN, dispozitivul va fi afișat în listă. Atingeți dispozitivul sau introduceți numărul de serie pentru a face legătură.
 - a. Atingeți stația ușă videointerfon din listă pentru a face legătură.
 - b. Atingeți pictograma setării pentru a deschide pagina Setări rețea.
 - c. Editați manual parametrii de rețea pentru stația ușă videointerfon sau permiteți DHCP să obțină automat parametrii rețelei.
 - d. Optional: Activăți Sincronizare limbă pentru a sincroniza Limba dintre stația ușă videointerfon și stația de interior.
 - e. Atingeți OK pentru a salva setările.
5. Atingeți Finalizare pentru a salva setările.

★ Consultați Ghidul de configurare a stației video de interior (scanăți codul QR) pentru detalii.

★ Consultați Ghidul de operare a stației video de interior (scanăți codul QR) pentru detalii.

Referințe diagramă

1 Aspect

- ① Ecran afișare ② Microfon ③ Port de corectare a erorilor ④ Terminal alarmă
- ⑤ Interfață cu două fire ⑥ Difuzor ⑦ Interfață sursă de alimentare

Notă: Portul de depanare este utilizat doar pentru depanare.

2 Cablarea

- | | |
|------------------------|------------------------|
| AIN1: Intrare alarmă 1 | AIN7: Intrare alarmă 7 |
| AIN2: Intrare alarmă 2 | AIN8: Intrare alarmă 8 |
| AIN3: Intrare alarmă 3 | GND: Împământare |
| AIN4: Intrare alarmă 4 | 485-: Interfață RS-485 |
| AIN5: Intrare alarmă 5 | 485+: Interfață RS-485 |
| AIN6: Intrare alarmă 6 | |

Notă: Descrierea cablajului se referă la manualul de utilizare.

3 Instalarea

Piaca de montare pentru perete și cutie de joncționare sunt necesare pentru a instala stația de interior pe perete.

Dimensiunile cutiei de joncționare trebuie să fie de 75 mm (lățime) × 75 mm (lungime) × 50 mm (adâncime).

Dimensiunea plăcii de montare pentru perete este prezentată.

Înainte de a începe:

1. Asigurați-vă că dispozitivul din pachet este în stare bună și că toate piesele pentru asamblare sunt incluse.
2. Sursa de alimentare pe care o acceptă stația de interior este de 12 VCC. Vă rugăm să vă asigurați că sursa de alimentare se potrivește cu stația dvs. de interior.
3. Asigurați-vă că toate echipamentele aferente sunt operate în timpul instalării.
4. Verificați specificațiile produsului pentru mediul de instalare.
5. Aici se prezintă un exemplu de montare pe perete cu cutie de joncționare.

★ Montare pe perete cu cutie de joncționare

1. Creați o gaură în perete. Dimensiunile găurii trebuie să fie de 76 mm (lățime) × 76 mm (lungime) × 50 mm (adâncime).
2. Introduceți cutia de joncționare în gaura făcută în perete.
3. Prindeți placă de montare pentru perete și cutie de joncționare cu 2 suruburi.
4. Prindeți strâns stația de interior pe placă de fixare pentru perete, introducând cărligile plăcii în spațiile de pe panoul din spate al stației de interior, iar sistemul de blocare se va bloca automat.

★ Montare pe perete fără cutie de joncționare

1. Introduceți cele 2 tuburi extensibile în perete.
2. Prindeți placă de montare pentru perete la perete folosind 2 suruburi.
3. Prindeți strâns stația de interior pe placă de fixare pentru perete, introducând cărligile plăcii în spațiile de pe panoul din spate al stației de interior, iar sistemul de blocare se va bloca automat.

4 Primii pași

1 Activarea stației de interior

Trebuie să activați dispozitivul mai întâi prin setarea unei parole puternice, înainte de a putea folosi dispozitivul.

1. Porniți dispozitivul. Aceasta va intra automat pe pagina de activare.
2. Creați o parolă și confirmați-o.
3. Atingeți OK pentru a activa stația de interior.

Notă: Vă recomandăm să creați o parolă puternică (folosind minimum 8 caractere, inclusiv cel puțin trei dintre următoarele categorii: majuscule, litere mici, cifre și caractere speciale) cu scopul de a îmbunătăți securitatea produsului dvs. De asemenea, vă recomandăm resetarea parolei cu regularitate, în special în sistemul cu securitate sporită, resetarea lunată sau săptămânală a parolei vă poate proteja produsul mai bine.

2 Configurare rapidă

1. Alegeți Limba și atingeți Următorul.
2. Setați parametrii de rețea și atingeți Următorul.
 - Editați parametrii IP local, masca de rețea și portalul.
 - Activăți DHCP, iar dispozitivul va obține automat parametrii rețelei.
3. Configurați stația de interior și atingeți Următorul.
 - a. Selectați tipul de stație de interior.
 - b. Editați nr. etaj și cameră.
4. Dispozitivele conexe legate, apoi atingeți Următorul. Dacă dispozitivul și stația de interior se află în aceeași LAN, dispozitivul va fi afișat în listă. Atingeți dispozitivul sau introduceți numărul de serie pentru a face legătură.
 - a. Atingeți stația ușă videointerfon din listă pentru a face legătură.
 - b. Atingeți pictograma setării pentru a deschide pagina Setări rețea.
 - c. Editați manual parametrii de rețea pentru stația ușă videointerfon sau permiteți DHCP să obțină automat parametrii rețelei.
 - d. Optional: Activăți Sincronizare limbă pentru a sincroniza Limba dintre stația ușă videointerfon și stația de interior.
 - e. Atingeți OK pentru a salva setările.
5. Atingeți Finalizare pentru a salva setările.

★ Consultați Ghidul de configurare a stației video de interior (scanăți codul QR) pentru detalii.

★ Consultați Ghidul de operare a stației video de interior (scanăți codul QR) pentru detalii.

Пояснения к рисункам

1 Внешний вид

- ① Экран монитора ② Микрофон ③ Порт отладки ④ Разъем сигнала тревоги
- ⑤ Квадрокамера ⑥ Гнездо для питания ⑦ Динамик ⑧ Разъем электропитания

Примечание: порт отладки используется только для отладки.

2 Подключение кабелей

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| AIN1: Riasztás-bemenet 1 | AIN7: Riasztás-bemenet 7 |
| AIN2: Riasztás-bemenet 2 | AIN8: Riasztás-bemenet 8 |
| AIN3: Riasztás-bemenet 3 | GND: заземление |
| AIN4: Riasztás-bemenet 4 | 485-: интерфейс RS-485 |
| AIN5: Riasztás-bemenet 5 | 485+: интерфейс RS-485 |
| AIN6: Riasztás-bemenet 6 | |

Примечание: описание электрических подключений относится к Руководству пользователя.

3 Установка

Для установки внутренней станции на стену требуется монтажная панель и монтажная коробка.

Размер монтажной коробки: 75 мм (ширина) × 75 мм (длина) × 50 мм (глубина).

Размер монтажной панели показан на иллюстрации.

Прежде чем начать:

1. Убедитесь, что устройство в упаковке находится в исправном состоянии, а комплект поставки полон.
2. Внутренняя станция поддерживает электропитание с напряжением 12 В постоянного тока. Убедитесь, что параметры источника электропитания отвечают параметрам внутренней станции.
3. Убедитесь, что во время монтажных работ все оборудование выключено.
4. Изучите технические требования и установку устройства.
5. В качестве примера приведен настенный монтаж с использованием монтажной коробки.

★ Настенный монтаж с использованием монтажной коробки

1. Просверлите отверстие в стене. Размер отверстия: 76 мм (ширина) × 76 мм (длина) × 50 мм (глубина).
2. Вставьте монтажную коробку в отверстие в стене.
3. Прикрепите настенную монтажную пластину к монтажной коробке при помощи 2 винтов.
4. Надежно зафиксируйте внутреннюю станцию на монтажной пластине: вставьте крепления пластины в отверстия на задней панели внутренней станции, при этом задвижка крепления защелкнется автоматически.

★ Настенный монтаж без монтажной коробки

1. Вмонтируйте в стену 2 расширительные трубы.
2. Прикрепите настенную монтажную пластину к стене с помощью 2 винтов.
3. Надежно зафиксируйте внутреннюю станцию на монтажной пластине: вставьте крепления пластины в отверстия на задней панели внутренней станции, при этом задвижка крепления защелкнется автоматически.

4 Начало работы

1 Активация внутренней станции

Перед использованием устройства необходимо сначала его активировать и установить надежный пароль.

1. Включите питание устройства. Страница активации откроется автоматически.
 2. Создайте пароль и подтвердите его.
 3. Нажмите «OK» для активации внутренней станции.
- Примечание: чтобы повысить безопасность вашего продукта, настоятельно рекомендуется создать надежный пароль (не менее 8 символов по крайней мере из трех следующих категорий: буквы верхнего регистра, буквы нижнего регистра, цифры и специальные символы). Также рекомендуется регулярно обновлять пароль. Ежемесячная или еженедельная смена пароля позволяет сделать использование продукта безопасным.

2 Быстрая настройка

1. Выберите язык и нажмите «Далее».
2. Задайте параметры сети и нажмите «Далее».
 - Задайте параметры локального IP-адреса, маски подсети и шлюза.
 - Включите протокол DHCP, устройство автоматически получит параметры сети.
3. Настройте внутреннюю станцию и нажмите «Далее».
 - a. Выберите тип внутренней станции.
 - b. Укажите этаж и № комнаты.
4. Привяжите соответствующие устройства и нажмите «Далее». Если устройство и внутренняя станция находятся в одной локальной сети, устройство отобразится в списке. Чтобы привязать устройство, нажмите на него или введите серийный №.
 - a. Чтобы привязать домофон, нажмите на него в списке.
 - b. Нажмите на значок настроек, чтобы перейти на страницу настроек сети.
 - c. Вручную задайте сетевые параметры домофона или включите протокол DHCP для автоматического получения сетевых параметров.
 - d. Дополнительно: включите синхронизацию языка для синхронизации языка домофона с внутренней станцией.
 - e. Нажмите «OK» для сохранения настроек.
5. Нажмите «Готово» для сохранения настроек.

★ Для получения дополнительной информации см. руководство по настройке внутренней станции видеодомофона (отсканируйте QR-код).

★ Для получения дополнительной информации см. руководство по эксплуатации внутренней станции видеодомофона (отсканируйте QR-код).

Grafički prikazi

1 Izgled

- ① Prikazni zaslon ② Mikrofon ③ Port za ispravljanje grešaka ④ Alarmni terminal
- ⑤ Dvojčićno sučelje ⑥ Zvučnik ⑦ Sučelje napajanja

Napomena: Port za ispravljanje grešaka koristi se samo za ispravljanje grešaka.

2 Ožičenje

- | | |
|---------------------|---------------------|
| AIN1: Ulaz alarma 1 | AIN7: Ulaz alarma 7 |
| AIN2: Ulaz alarma 2 | AIN8: Ulaz alarma 8 |
| AIN3: Ulaz alarma 3 | GND: Uzemljenje |
| AIN4: Ulaz alarma 4 | 48 |

DS-KIS703-P

Video Intercom Two-Wire Bundle

DS-KV8103-IMPE2

Σταθμός πόρτας βίλας ενδοεπικοινωνίας βίντεο

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

1 Εμφάνιση

- ① Μικρόφωνο
- ② Ένδειξη κλήσης
- ③ Ένδειξη ουλίας
- ④ Ένδειξη ανοικτής πόρτας
- ⑤ Ενσυμμετωπή κάμερα
- ⑥ Λυχνία συμπληρωματικού
- ⑦ Ηχείο
- ⑧ ΠΑΡΑΠΟΙΗΣΗ
- ⑨ Κουμπί κλήσης
- φωτισμού

2 Τερματικά

- | | |
|-------------------------|---------------------------------------------|
| ⑪ NC1: Κανονικά κλειστό | ⑫ AIN2: Είσοδος συναγερμού 2 |
| ⑬ NO1: Κανονικά ανοικτό | ⑭ AIN1: Είσοδος συναγερμού 1 |
| ⑮ COM: Κοινή διεπαφή | ⑯ ΕΞΟΔΟΣ 12V: Εξόδος ρεύματος για κλειδαριά |
| ⑰ NC2: Κανονικά κλειστό | ⑱ GND: Γείωση |
| ⑲ NO2: Κανονικά ανοικτό | ⑳ 2 ΚΑΛΩΔΙΑ: Καλώδιο προς εσωτερικό σταθμό |
| ⑳ GND: Γείωση | |

3 Εγκατάσταση

Για την εγκατάσταση του σταθμού πόρτας στον τοίχο, πρέπει να χρησιμοποιήσετε αντίστοιχο κουτί.

Οι διαστάσεις του κουτιού φαίνονται στην εικόνα.

Ο σταθμός πόρτας υποστηρίζει τοποθέτηση στην επιφάνεια αλλά και εντοιχισμένη τοποθέτηση.

Πριν ξεκινήστε:

1. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή στη συσκευασία βρίσκεται σε καλή κατάσταση και ότι περιλαμβάνονται όλα τα εξαρτήματα συναρμολόγησης.
2. Βεβαιωθείτε ότι όλος ο σχετικός εξοπλισμός είναι απενεργοποιημένος κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης.
3. Ελέγξτε τις προδιαγραφές προϊόντος για το περιβάλλον εγκατάστασης.
4. Συνδέστε τα καλώδια με τον σταθμό πόρτας πριν την τοποθέτηση.

★ Τοποθέτηση στην επιφάνεια με κουτί

1. Βγάλτε το κουτί και τις βίδες από τη συσκευασία.
2. Στερεώστε το κουτί πάνω στον τοίχο με τις 4 βίδες.
3. Τοποθετήστε τον σταθμό πόρτας μέσα στο κουτί και στερεώστε τον με 4 βίδες.

★ Εντοιχισμένη τοποθέτηση με κουτί.

1. Ανοίξτε την οπή εγκατάστασης και τραβήξτε έξω το καλώδιο.

Σημείωση: Οι προτεινόμενες διαστάσεις της οπής εγκατάστασης είναι

103,5 mm × 162,5 mm × 40,5 mm.

2. Βάλτε το κουτί μέσα στην οπή με 4 βίδες.

3. Τοποθετήστε τον σταθμό πόρτας μέσα στο κουτί και στερεώστε τον με 4 βίδες.

4 Ξεκινώντας

Συνδέστε τον σταθμό πόρτας με τον εσωτερικό σταθμό με καλώδια 2 συρμάτων.

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε τον σταθμό πόρτας από τον εσωτερικό σταθμό.

Ρυθμίστε την ανοικτή διάρκεια και άλλες παραμέτρους από τον εσωτερικό σταθμό.

Ανατρέψτε στον Οδηγό ρύθμισης παραμέτρων εσωτερικού σταθμού για λεπτομέρειες. Στην εικόνα παρουσιάζεται η εφαρμογή της συσκευής.

5 Λειτουργία ενδοεπικοινωνίας βίντεο

Μπορείτε να καλέστε τον ένοικο πατώνας το κουμπί κλήσης.

1. Πατήστε το κουμπί κλήσης του σταθμού πόρτας.
2. Ο ένοικος μπορεί να δεχθεί/αρνηθεί την βιντεοκλήση, να ξεκλειδώσει την πόρτα, κ.λπ.

Σημείωση: Εάν ο επόλεμος προβολή την ενδοεπικοινωνία βίντεο ανάμεσα σε εσάς και τον ένοικο, μπορείτε να μηδηστείτε μαζί του και η ζωντανή προβολή του σταθμού πόρτας θα εμφανίζεται στον συνδεδεμένο εσωτερικό σταθμό.

● Όταν ο σταθμός της πόρτας καλεί τον ένοικο, ο σταθμός πόρτας ανιχνεύει αυτόματα τη φωτεινότητα του βίντεο. Όταν η φωτεινότητα είναι χαμηλότερη από το αναμενόμενο όριο, ενεργοποιείται η λυχνία συμπληρωματικού φωτισμού.

● Όταν ενεργοποιείται η λυχνία συμπληρωματικού φωτισμού, ενεργοποιείται αυτόματα ο οπισθιός φωτισμός των πλήκτρων. Διαφορετικά, ο σταθμός ανιχνεύει τη φωτεινότητα της ζωντανής προβολής και ενεργοποιεί τον οπισθιό φωτισμό των πλήκτρων, όταν η φωτεινότητα της ζωντανής προβολής είναι χαμηλότερη από το αναμενόμενο όριο.

★ Ανατρέψτε στο Εγχειρίδιο χρήσης σταθμού πόρτας ενδοεπικοινωνίας βίντεο (σαρώστε τον κωδικό QR) για λεπτομέρειες.

Ρυθμιστικές πληροφορίες

FCC

Έχετε υπόψη ότι αλλαγές ή τροποποιήσεις που δεν εγκρίνονται ρητά από την αρμόδια αρχή συμπλόφωσης ενδέχεται να ακυρώσουν την ενσυστάσηση του χρήστη να χρησιμοποιεί τον εξόπλισμό.

Συμμόρφωση FCC: Ο εξόπλισμός έχει δοκιμαστεί και βρέθηκε σύμφωνο με τα όρια ψηφιακής συσκευής Κατηγορίας B, σύμφωνα με το μέρος 15 των Κανόνων FCC. Αυτά τα όρια έχουν σχεδιαστεί για να παράσχουν εύλογη προστασία από βλαβερές παρεμβολές σε ραδιοεπικοινωνίες. Διάστημα, δεν υπάρχει εγγύηση από παρεμβολές σε μια συγκεκριμένη εγκατάσταση. Εάν ο εξόπλισμός προκαλεί βλαβερές παρεμβολές στη λήψη ραδιοφώνων ή τηλεόρασης, γεγονός που μπορεί να επιβεβαιώθει σε ενεργοποιήσας και στενεύοντας την κεραία λήψης.

— Επαναπροσαντάστε ή αλλάξτε θέση στην κεραία λήψης.

— Αυξήστε την υπόσταση ανάμεσα στην εξόπλισμό και τον δέκτη.

— Συνδέστε τον εξόπλισμό σε περίπτωση διαφορετικού κειμένου.

— Επικουνιάστε με τον πώλητη για αναζήτηση πεπειραμένου τεχνικού ραδιοφώνων/τηλεοράσεων.

Όροι FCC: Η παρούσα συσκευή είναι σύμφωνη με το μέρος 15 των Κανόνων FCC. Η λειτουργία υπόκειται στους παρακάτω δύο όρους:

1. Η παρούσα συσκευή δεν επιτρέπεται να προκαλεί βλαβερές παρεμβολές.

2. Η παρούσα συσκευή πρέπει να αποδέχεται τυχόν λαμβανόμενες παρεμβολές, συμπεριλαμβανομένων αυτών που ενθέτεται να προκαλέσουν ανοικτή λειτουργία.

Το προϊόν και - όπου ισχει - τα παρεξόμενα εξαρτήματα φέρουν τη σήμανση «CE» και άρα είναι σύμφωνα με τα ισχίοντα εναρμονισμένα ευρωπαϊκά πρότυπα που αναφέρονται στην Οδηγία RE 2014/53/EU, την Οδηγία EMC 2014/30/EU, την Οδηγία LVD 2014/35/EU, την Οδηγία RoHS 2011/65/EU.

2012/19/EU (Οδηγία WEEE): Τα προϊόντα που φέρουν το συγκεκριμένο σύμβολο δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται με τα μη ταξιδιωτικά δημόσια απόβλητα στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Ανατρέψτε στην τεκμηρίωση του προϊόντος στον τοπικό προμηθευτή, κατά την οποία αντίστοιχα νέου εξοπλισμού ή απορρίπτεται το σε γεγκεκριμένα σημεία συλλογής. Για περισσότερες πληροφορίες: www.recyclethis.info

2006/66/EK (Οδηγία περί μπαταριών): Τα παρόν προϊόντα περιέχουν τη σήμανση «CE» και άρα είναι απορρίπτεται με τη μη ταξιδιωτικά δημόσια απόβλητα στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Ανατρέψτε στην τεκμηρίωση του προϊόντος για συγκεκριμένες πληροφορίες μπαταριών. Η μπαταρία φέρει το συγκεκριμένο σύμβολο, το οποίο ενδέχεται να περιλαμβάνει γράμματα που υποδηλώνουν την παρουσία καδμίου (Cd), μολύβδου (Pb) ή υδραργύρου (Hg). Για σωστή ανακύλωση, επιστρέψτε την μπαταρία στον προμηθευτή σας ή σε γεγκεκριμένο σημείο συλλογής. Για περισσότερες πληροφορίες: www.recyclethis.info

2006/66/EK (Οδηγία περί μπαταριών): Τα παρόν προϊόντα περιέχουν τη σήμανση «CE» και άρα είναι απορρίπτεται με τη μη ταξιδιωτικά δημόσια απόβλητα στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Ανατρέψτε στην τεκμηρίωση του προϊόντος για συγκεκριμένες πληροφορίες μπαταριών. Η μπαταρία φέρει το συγκεκριμένο σύμβολο, το οποίο ενδέχεται να περιλαμβάνει γράμματα που υποδηλώνουν την παρουσία καδμίου (Cd), μολύβδου (Pb) ή υδραργύρου (Hg). Για σωστή ανακύλωση, επιστρέψτε την μπαταρία στον προμηθευτή σας ή σε γεγκεκριμένο σημείο συλλογής. Για περισσότερες πληροφορίες: www.recyclethis.info

2006/66/EK (Οδηγία περί μπαταριών): Τα παρόν προϊόντα περιέχουν τη σήμανση «CE» και άρα είναι απορρίπτεται με τη μη ταξιδιωτικά δημόσια απόβλητα στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Ανατρέψτε στην τεκμηρίωση του προϊόντος για συγκεκριμένες πληροφορίες μπαταριών. Η μπαταρία φέρει το συγκεκριμένο σύμβολο, το οποίο ενδέχεται να περιλαμβάνει γράμματα που υποδηλώνουν την παρουσία καδμίου (Cd), μολύβδου (Pb) ή υδραργύρου (Hg). Για σωστή ανακύλωση, επιστρέψτε την μπαταρία στον προμηθευτή σας ή σε γεγκεκριμένο σημείο συλλογής. Για περισσότερες πληροφορίες: www.recyclethis.info

DS-KV8103-IMPE2

Video Intercom Two-Wire Bundle

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

1 Εμφάνιση

- ① Μικρόφωνο
- ② Ένδειξη κλήσης
- ③ Ένδειξη ουλίας
- ④ Ένδειξη ανοικτής πόρτας
- ⑤ Ενσυμμετωπή κάμερα
- ⑥ Λυχνία συμπληρωματικού
- ⑦ Ηχείο
- ⑧ ΠΑΡΑΠΟΙΗΣΗ
- ⑨ Κουμπί κλήσης
- φωτισμού

2 Τερματικά

- | | |
|-------------------------|---------------------------------------------|
| ⑪ NC1: Κανονικά κλειστό | ⑫ AIN2: Είσοδος συναγερμού 2 |
| ⑬ NO1: Κανονικά ανοικτό | ⑭ AIN1: Είσοδος συναγερμού 1 |
| ⑮ COM: Κοινή διεπαφή | ⑯ ΕΞΟΔΟΣ 12V: Εξόδος ρεύματος για κλειδαριά |
| ⑰ NC2: Κανονικά κλειστό | ⑱ GND: Γείωση |
| ⑲ NO2: Κανονικά ανοικτό | ⑳ 2 ΚΑΛΩΔΙΑ: Καλώδιο προς εσωτερικό σταθμό |
| ⑳ GND: Γείωση | |

3 Εγκατάσταση

Για την εγκατάσταση του σταθμού πόρτας στον τοίχο, πρέπει να χρησιμοποιήσετε αντίστοιχο κουτί.

Οι διαστάσεις του κουτιού φαίνονται στην εικό

Αναφορές διαγράμματος

1 Εμφάνιση

- ① Οθόνη ② Μικρόφωνο ③ Θύρα αντιμετώπισης σφαλμάτων ④ Τερματικό Διεπαφή δύο καλωδίων ⑤ Ηχείο ⑦ Διεπαφή τροφοδοσίας συναγερμού Σημείωση: Η θύρα αντιμετώπισης σφαλμάτων χρησιμοποιείται μόνο για την αντιμετώπιση σφαλμάτων.

2 Καλωδίωση

- | | |
|----------------------------|----------------------------|
| AIN1: Είσοδος συναγερμού 1 | AIN7: Είσοδος συναγερμού 7 |
| AIN2: Είσοδος συναγερμού 2 | AIN8: Είσοδος συναγερμού 8 |
| AIN3: Είσοδος συναγερμού 3 | GND: Γείωση |
| AIN4: Είσοδος συναγερμού 4 | 485-: Διεπαφή RS-485 |
| AIN5: Είσοδος συναγερμού 5 | 485+: Διεπαφή RS-485 |
| AIN6: Είσοδος συναγερμού 6 | |
- Σημείωση: Η περιγραφή καλωδίων αναφέρεται στο Εγχειρίδιο χρήσης.

3 Εγκατάσταση

Η πλακέτα τοποθέτησης στον τοίχο και το κουτί σύνδεσης απαιτούνται για την εγκατάσταση του εσωτερικού σταθμού στον τοίχο.
Το κουτί σύνδεσης πρέπει να έχει διαστάσεις 75 mm (πλάτος) × 75 mm (μήκος) × 50 mm (βάθος).

Οι διαστάσεις της πλακέτας τοποθέτησης στον τοίχο υποδεικνύονται.

Πριν ξεκινήσετε:

1. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή στη συσκευασία βρίσκεται σε καλή κατάσταση και ότι περιλαμβάνονται όλα τα εξαρτήματα συναρμολόγησης.
2. Το τροφοδοτικό που υποστηρίζει ο εσωτερικός σταθμός είναι 12 VDC. Βεβαιωθείτε ότι το τροφοδοτικό είναι αντιστοιχεί στον εσωτερικό σταθμό.
3. Βεβαιωθείτε ότι όλος ο σχετικός εξοπλισμός είναι απενεργοποιημένος κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης.
4. Ελέγχετε τις προδιαγραφές προϊόντος για το περιβάλλον εγκατάστασης.
5. Δείτε εδώ ένα παράδειγμα τοποθέτησης στον τοίχο με κουτί σύνδεσης.

★ Τοποθέτηση στον τοίχο με κουτί σύνδεσης

1. Ανοίξτε μια οπή στον τοίχο. Η οπή πρέπει να έχει διαστάσεις 76 mm (πλάτος) × 76 mm (μήκος) × 50 mm (βάθος).
2. Τοποθετήστε το κουτί σύνδεσης στην οπή που ανοίξατε στον τοίχο.
3. Στερεώστε την πλακέτα τοποθέτησης στον τοίχο στο κουτί σύνδεσης με 2 βίδες.
4. Αναρτήστε τον εσωτερικό σταθμό στην πλακέτα τοποθέτησης στον τοίχο περνώντας τα άγκιστρα της πλακέτας στις υποδοχές στο πίσω πλαίσιο του εσωτερικού σταθμού, όπου ο μηχανισμός ασφάλισης κλειδώνει αυτόματα.

★ Τοποθέτηση στον τοίχο χωρίς κουτί σύνδεσης

1. Τοποθετήστε 2 ασκήνες επέκτασης στον τοίχο.
2. Στερεώστε την πλακέτα τοποθέτησης στον τοίχο με 2 βίδες.
3. Αναρτήστε τον εσωτερικό σταθμό στην πλακέτα τοποθέτησης στον τοίχο περνώντας τα άγκιστρα της πλακέτας στις υποδοχές στο πίσω πλαίσιο του εσωτερικού σταθμού, όπου ο μηχανισμός ασφάλισης κλειδώνει αυτόματα.

4 Ξεκινώντας

1 Ενεργοποίηση του εσωτερικού σταθμού

Θα πρέπει να ενεργοποιήσετε αρχικά τη συσκευή ορίζοντας έναν ισχυρό κωδικό πρόσβασης πριν τη χρήση της συσκευής.

1. Ενεργοποιήστε τη συσκευή. Θα ανοίξει αυτόματα η σελίδα ενεργοποίησης.
 2. Δημιουργήστε έναν κωδικό πρόσβασης και επιβεβαιώστε τον.
 3. Πατήστε OK για να ενεργοποιήσετε τον εσωτερικό σταθμό.
- Σημείωση: Συνιστούμε να δημιουργήσετε έναν ισχυρό κωδικό πρόσβασης της επιλογής σας (ο οποίος θα περέχει τουλάχιστον 8 χαρακτήρες από τουλάχιστον τρεις από τις ακόλουθες κατηγορίες: κεφαλαία γράμματα, πεζά γράμματα, αριθμούς και εικονίους χαρακτήρες) για να ενισχύσετε την ασφάλεια του προϊόντος σας. Ειδικά στο σύστημα υψηλής ασφάλειας, μπορείτε να προστατεύσετε καλύτερα το προϊόν σας πραγματοποιώντας επαναφορά του κωδικού πρόσβασης σε μηνιαία ή εβδομαδιαία βάση.

2 Γρήγορη ρύθμιση παραμέτρων

1. Επιλέξτε Γύνασσα και πατήστε Επόμενο.
2. Ρυθμίστε τις παραμέτρους δικτύου και πατήστε Επόμενο.

- Επεξεργαστείτε τις παραμέτρους Τοπική διεύθυνση IP, Μάσκα υποδικτύου και Πύλη.

- Ενεργοποιήστε την επιλογή DHCP και η συσκευή θα λάβει αυτόματα τις παραμέτρους δικτύου.

3. Ρυθμίστε τις παραμέτρους του εσωτερικού σταθμού και πατήστε Επόμενο.

α. Επιλέξτε τύπο εσωτερικού σταθμού.

β. Επεξεργαστείτε τον όροφο και τον αριθμό αιθουσας.

4. Συνδέστε τις σχετικές συσκευές και πατήστε Επόμενο. Αν η συσκευή και ο εσωτερικός σταθμός βρίσκονται στο ίδιο LAN, η συσκευή θα εμφανιστεί στη λίστα.

Αγγίξτε τη συσκευή ή εισαγάγετε τον αρ. εισρόμενη σύνδεση.

a. Αγγίξτε το σταθμό πόρτας στη λίστα για σύνδεση.

b. Αγγίξτε το εικονίδιο ρυθμίσεων για να ανοίξει η σελίδα Ρυθμίσεις δικτύου.

c. Επεξεργαστείτε τις παραμέτρους δικτύου του σταθμού πόρτας μη αυτόματη ή ενεργοποιήστε την επιλογή DHCP για αυτόματη λήψη των παραμέτρων δικτύου.

d. Προαιρετικά: Ενεργοποιήστε την επιλογή συγχρονισμός γλώσσας για συγχρονισμό της γλώσσας του σταθμού πόρτας με τον εσωτερικό σταθμό.

e. Αγγίξτε OK για αποθήκευση των ρυθμίσεων.

5. Αγγίξτε Τέλος για αποθήκευση των ρυθμίσεων.

★ Ανατρέψτε στον Οδηγό ρύθμισης παραμέτρων εσωτερικού σταθμού ενδοεπικοινωνίας βίντεο (σαρώστε τον κωδικό QR για λεπτομέρειες).

★ Ανατρέψτε στον Οδηγό λειτουργίας εσωτερικού σταθμού ενδοεπικοινωνίας βίντεο (σαρώστε τον κωδικό QR για λεπτομέρειες).

Reference dijagrama

1 Izgled

- ① Ekran ② Mikrofon ③ Port za otkrivanje grešaka ④ Klema alarma
⑤ Dvojni interfejs ⑥ Zvučnik ⑦ Priklučak za napajanje

Napomena: Port za otkrivanje grešaka se koristi samo za otkrivanje grešaka.

2 Povezivanje instalacija

- AIN1: Ulaz za alarm 1 AIN7: Ulaz za alarm 7
AIN2: Ulaz za alarm 2 AIN8: Ulaz za alarm 8
AIN3: Ulaz za alarm 3 GND: Uzemljenje
AIN4: Ulaz za alarm 4 485-: Priklučak RS-485
AIN5: Ulaz za alarm 5 485+: Priklučak RS-485
AIN6: Ulaz za alarm 6

Napomena: Opis povezivanja žica odnosi se na korisničko uputstvo.

3 Montaža

Za postavljanje unutrašnjeg modula na zid, potrebni su ploča za postavljanje na zid i razvodna kutija.

Dimenzije razvodne kutije treba da budu 75 mm (širina) × 75 mm (dužina) × 50 mm (dubina).

Prikazane su dimenzije ploče za postavljanje na zid.

Pre nego što počnete:

1. Proverite da li je proizvod koji ste izvadili iz ambalaže u dobrom stanju i da li pakovanje sadrži sve elemente neophodne za sklapanje.
2. Napajanje unutrašnjeg modula je 12 VDC. Osigurajte da napajanje odgovara unutrašnjem modulu.
3. Vodite računa da sva relevantna oprema bude isključena prilikom montaže.
4. U specifikacijama proizvoda proverite neophodne parametre sredine za postavljanje.
5. Ovde je primer postavljanja na zid pomoću razvodne kutije.

★ Postavljanje na zid pomoću razvodne kutije

1. Izdubite rupu u zidu. Veličine rupe treba da budu 76 mm (širina) × 76 mm (dužina).
2. Umetnite razvodnu kutiju u rupu izdubljenu u zidu.
3. Pričvrstite ploču za postavljanje na zid na razvodnu kutiju pomoću 2 vijka.
4. Čvrsto zakačite unutrašnji modul na ploču za postavljanje na zid tako što će umetnuti kuke na ploči u ploču sa zadnje strane unutrašnjeg modula, pri čemu će se hataljka kuke automatski zaključati.

★ Postavljanje na zid bez razvodne kutije

1. Umetnite 2 produžne cevi u zid.
2. Pričvrstite na zid ploču za postavljanje na zid pomoću 2 zavrtnja.
3. Čvrsto zakačite unutrašnji modul na ploču za postavljanje na zid tako što će umetnuti kuke na ploči u ploču sa zadnje strane unutrašnjeg modula, pri čemu će se hataljka kuke automatski zaključati.

4 Početak rada

1 Aktiviranje unutrašnjeg modula

Pre aktiviranja uređaja morate da konfigurišete jaku lozinku da biste upošte mogli το γαριζό της συσκευής.

1. Uključite napajanje uređaja. Uređaj će automatski prikazati stranicu za aktiviranje.
2. Kreirajte lozinku i potvrdite je.
3. Dodirnite „OK“ da biste aktivirali unutrašnji modul.

Napomena: Preporučujemo vam da kreirate jaku lozinku po sopstvenom izboru (koja se sastoji od najmanje 8 znakova, uključujući bar tri vrste znakova od navedenih: velika slova, mala slova, cifre i specijalni znakovi), kako biste bolje zaštiti svoj proizvod.

Takođe preporučujemo da redovno resetujete lozinku, posebno ako je zaštita uloga kamere velika; nedeljno ili mesečno resetovanje lozinke povećava zaštitu proizvoda.

2 Brzo konfigurisanje

1. Izaberite jezik i dodirnite „Sledeće“.
2. Podesite parametre mreže i dodirnite „Sledeće“.
 - Podesite lokalnu IP, masku podmreže i parametre mrežnog prolaza.
 - Aktivirajte DHCP, a uređaj će automatski preuzeti parametre mreže.
3. Konfigurirajte unutrašnji modul i dodirnite „Sledeće“.
 - a. Izaberite tip unutrašnjeg modula.
 - b. Podesite broj sprata i sobe.
4. Podešite srodne uređaje i dodirnite „Sledeće“. Ako su uređaj i unutrašnji modul na istom LAN-u, uređaj će biti prikazan na listi. Dodirnite uređaj ili unesite njegov serijski broj da biste izvršili povezivanje.
 - a. Dodirnite modul za vrata na listi da biste izvršili povezivanje.
 - b. Dodirnite ikonu za podešavanja da biste prikazali stranicu sa podešavanjima mreže.
 - c. Ručno podešite parametre mreže unutrašnjeg modula ili omogućite DHCP da bi parametri mreže bili automatski preuzeti.
 - d. Opciono: Aktivirajte „Sinhronizuj jezik“ da biste sinhronizovali jezik modula za vrata sa unutrašnjim modulom.
 - e. Dodirnite „OK“ da biste sačuvali podešavanja.
5. Dodirnite „Završi“ da biste sačuvali podešavanja.

★ Za detaljnije informacije, pogledajte Vodič za konfigurisanje unutrašnjeg modula video-interfona (skenirajte QR kod).

★ Za detaljnije informacije, pogledajte Vodič za upotrebu unutrašnjeg modula video-interfona (skenirajte QR kod).